WAGNER® The Painting People™

4-Step Electronic Pro Duty Power Painter™

Owner's Manual • Read this manual for complete instructions

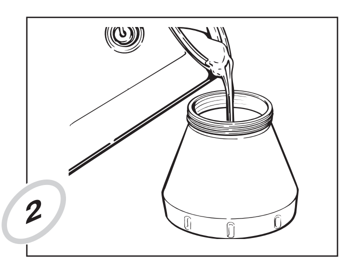
Manuel de l'utilisateur • Lire ce manuel contient les instructions complètes

Manual del propietario • Lea este manual para obtener instrucciones completas

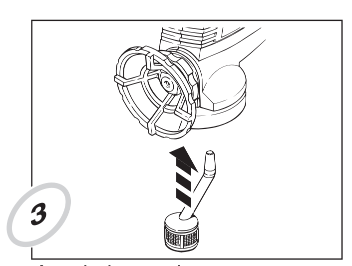
Setup/Use • Montage/Utilisation • Disposición/Uso :



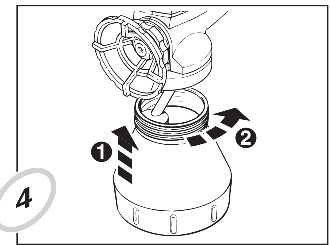
Read all warnings!
Lire toutes les MISES EN GARDE!
¡Lea todas las ADVERTENCIAS!



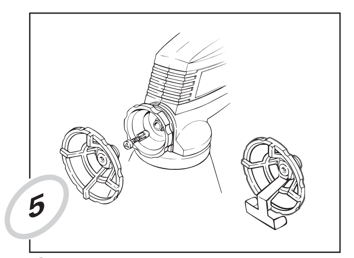
Fill the container
Remplir le contenant
Llene el envase



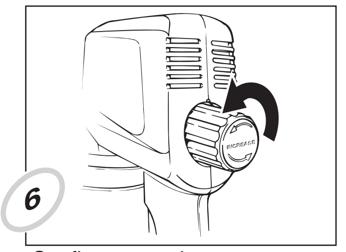
Attach the suction set
Fixer le dispositif d'aspiration
Conecte la unidad de succión



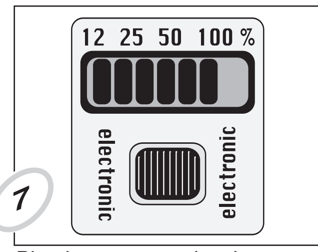
Screw on the container
Visser sur le contenant
Enrosque el envase



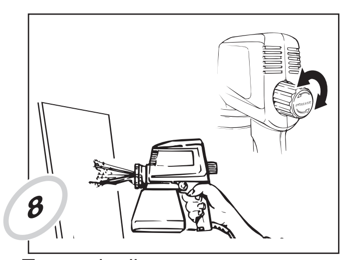
Select the spray tip
Sélectionner l'émbout
Seleccione la boquilla



Set flow to maximum
Régler le débit au maximum
Ajuste la salida al nivel máximo

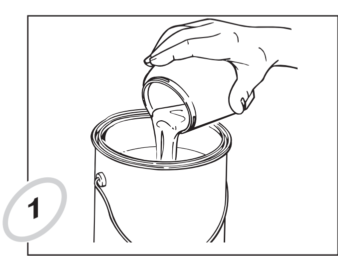


Plug in, set power level
Brancher, régler la puissance
Enchufe, ajuste el nivel de potencia

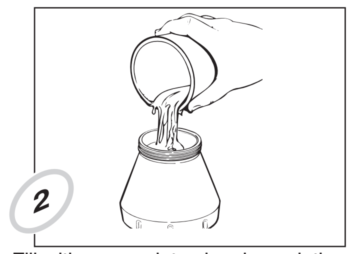


Test and adjust spray pattern
Vérifier et régler la forme du jet
Pruebe y ajuste el patrón de rociado

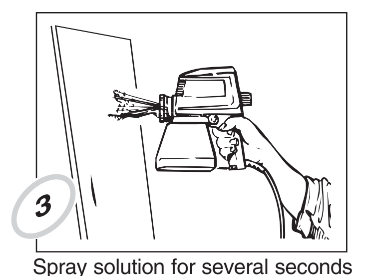
Cleanup • Nettoyage • Limpieza :



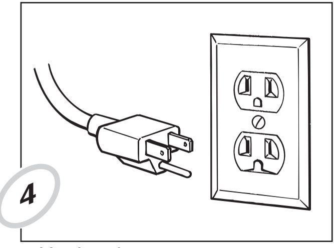
Return excess paint to can
Remettre le produit restant dans le pot
Regrese el exceso de pintura a la lata



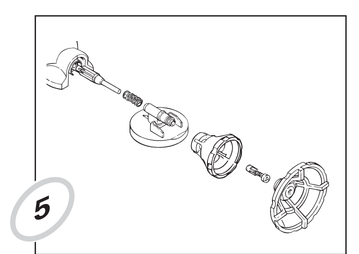
Fill with appropriate cleaning solution
Remplir de la solution de nettoyage appropriée
Llene el envase con la solución de limpieza apropiada



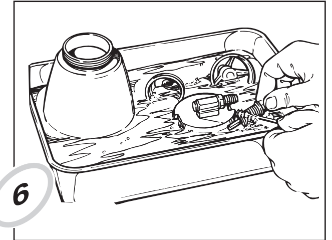
Spray solution for several seconds
Pulvériser la solution pendant plusieurs secondes
Rocíe la solución durante varios segundos



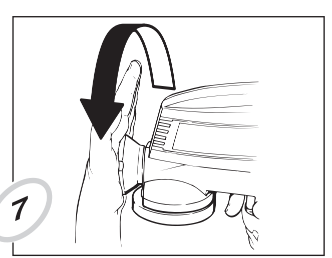
Unplug the sprayer
Débrancher le pulvériser
Desenchufe la pistola



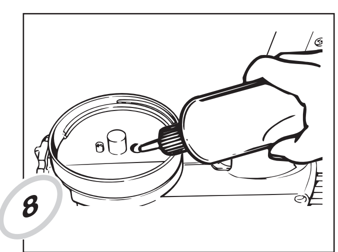
Remove pump components
Retirer les composants de la pompe
Desarme las piezas de la bomba



Clean components
Nettoyer les composants
Limpie el las piezas



Reassemble
Remonter
Vuelva a armar a bomba



Lubricate
Lubrifier
Lubrique

1005 • Form No. 0285529B

SAFETY



HAZARD: INJECTION INJURY - A high pressure stream of paint produced by this equipment can pierce the skin and underlying tissues, leading to serious injury and possible amputation.

DO NOT TREAT AN INJECTION INJURY AS A SIMPLE CUT! Injection can lead to amputation. See a physician immediately.

NOTE TO PHYSICIAN:

Injection into the skin is a traumatic injury. It is important to treat the injury surgically as soon as possible. DO NOT delay treatment to research toxicity. Toxicity is a concern with some coatings injected directly into the blood stream. Consultation with a plastic surgeon or reconstructive hand surgeon may be advisable.

PREVENTION:

- NEVER aim the gun at any part of the body.
- NEVER allow any part of the body to come in contact with the fluid stream.
- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- Always unplug the spray gun before servicing, cleaning tip guard, changing tips, or leaving unattended.
- ALWAYS have the tip guard in place while spraying. The tip guard provides some protection against injection injuries but is mainly a warning device.

HAZARD: EXPLOSION OR FIRE - Solvent and paint fumes can explode or ignite, causing property damage and/or severe injury.

PREVENTION:

- Exhaust and fresh air introduction must be provided to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, open flames, pilot lights, hot objects, cigarettes, and sparks from connecting and disconnecting power cords or working light switches.
- Fire extinguishing equipment must be present and in good working order.
- Follow the material and solvent manufacturer's safety precautions and warnings.

HAZARD: EXPLOSION DUE TO INCOMPATIBLE MATERIALS - May cause property damage or severe injury.

PREVENTION:

- Do not use bleach.
- Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as methylene chloride and 1,1,1 - trichloroethane. They are not compatible with aluminum and may cause an explosion. If you are unsure of a material's compatibility with aluminum, contact your coating supplier.

HAZARD: HAZARDOUS VAPORS - Paints, solvents, insecticides, and other materials may be harmful if inhaled, causing severe nausea, fainting, or poisoning.

PREVENTION

- Use a respirator or mask whenever there is a chance that vapors may be inhaled. Read all instructions with the spray material and mask to ensure that it will provide the necessary protection against the inhalation of harmful vapors.

HAZARD: GENERAL - May cause property damage or severe injury.

PREVENTION:

- Read all instructions and safety precautions for equipment and spray material before operating any equipment.
- Comply with all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- Keep sprayer out of the reach of children.
- Hearing protection is recommended for extended use.
- Use eye protection to keep particles out of eyes.

HAZARD: ELECTRIC SHOCK HAZARD - May cause severe injury.

PREVENTION:

- Keep electrical cord plug and spray gun trigger free from paint and other liquids. Never hold cord at plug connections to support cord. Failure to observe may result in an electrical shock.

⚠ CAUTION

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. For lengths less than 50 feet, use a No. 18 AWG extension cord. For lengths more than 50 feet, use a No. 14 or No. 16 AWG extension cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

Wagner Spray Tech accessory extension cords recommended:

P/N 0090241 20 foot extension cord.

P/N 0090242 35 foot extension cord.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

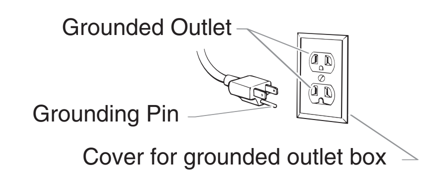


Danger! Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



NOTE: This product is intended for home use.

CONTROLS AND PARTS

Pump housing
Locking nut
Piston
Spring
Swirl valve (2)
Spray tip
Power switch
Motor housing
Spray tip
Pump housing
Fluid container
Handle
Flow knob
Suction extension
Suction set
Cleaning brush
Container clip
Dual hose fitting
Wide angle tip

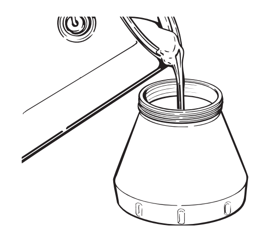
BEFORE YOU BEGIN

NOTE: It is important to mix the material thoroughly before you begin. Do not shake the material to mix it. Always stir the material gently but thoroughly before use.

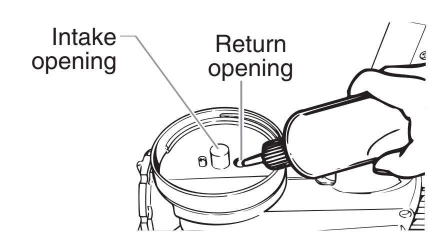
NOTE: Remove any skin that has formed on the top of the matierial. Do not mix the skin into the material. The skin can break up and clog the sprayer. Older paint may need to be strained.

ONE-QUART SETUP

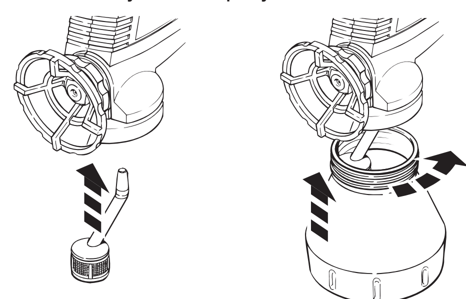
1. Fill the container with the material to be used.



2. Place a few drops of household oil down the intake and return openings in the pump housing.



3. Insert the suction set into the intake opening and thread the container securely to the sprayer.



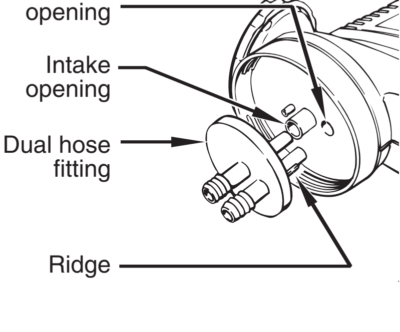
4. Plug in the unit.

⚠ CAUTION

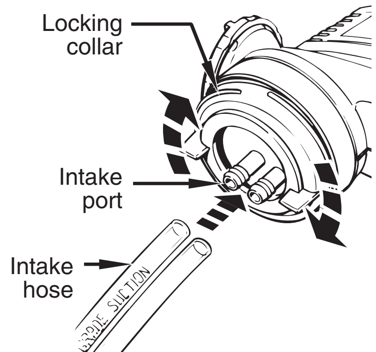
Never tip the sprayer at more than a 45° angle when using the small container. Material could get into the motor housing and damage the sprayer.

SUCTION EXTENSION SETUP (OPTIONAL)

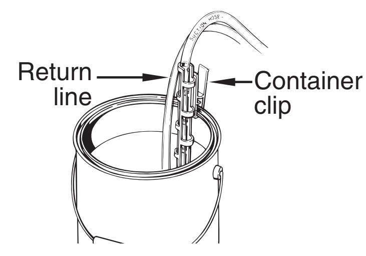
1. Place a few drops of household oil down the intake (center) and return (back) openings in the pump housing.
2. Push the dual hose fitting into the intake and return openings on the bottom of the housing. The fitting with the ridge goes into the return opening.



3. Place the pump housing locking collar over the dual hose fitting and turn the locking collar clockwise unil it locks securely.
4. Push the suction hose set onto the intake and return ports of the dual hose fitting. The hose with the writing on it goes to the intake (center) port.



5. Slide the intake hose (the hose with the writing on it) through the container clip. You may need to pull the hoses slightly apart.
6. Press the suction set hose adapter onto the suction set.
7. Push the intake hose onto the suction set assembly. Make certain that the intake filter is in place on the suction set.
8. Submerge the suction set assembly into the material container and attach the container clip to the side to hold it securely. Make certain that the return line is inside the container.



Intake hose
Container clip
Suction set hose adapter
Suction set
Intake filter

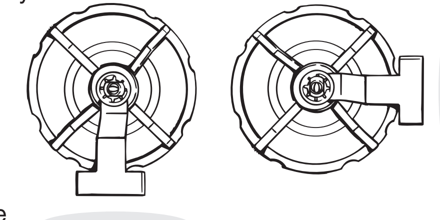
Read **PRIMING WITH SUCTION EXTENSION** instructions before spraying.

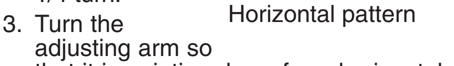


SELECTING THE PROPER TIP

WIDE ANGLE TIP

The wide angle tip produces a wide pattern that can be adjusted horizontally or vertically.





Horizontal pattern Vertical pattern

To adjust:

1. Make sure the sprayer is unplugged.
2. Loosen the wide angle tip by turning the tip counterclockwise 1/4 turn.
3. Turn the adjusting arm so that it is pointing down for a horizontal pattern. Turn the adjusting arm so that it is pointing to the side for a vertical pattern.
4. Tighten the tip firmly by hand.

ROUND TIP

The round tip produces a round pattern. Use a round tip if the surface you are spraying is too small for use with the wide angle tip.

The round tip comes in three sizes available at your local retailer. Use the size that works best for the type of material you are spraying. The color of the tip center indicates its size:

1. **Blue** (light materials) - .023 inch (0.6mm) opening. This size works best for oil-based materials.
2. **Pink** (medium materials) - .031 inch (0.8mm) opening. This all purpose size works best for oil-based materials.
3. **Green** (heavy materials) - .039 inch (1.0mm) opening. This size works best for hard to spray, coarse materials.

STAIN TIP

The stain tip is an option included with some models. It has a specially designed opening for use with thin materials such as thin stains, sealers and waterproofers, and can be adjusted to reduce overspray. If you did not receive a stain tip and will be spraying one of these materials, the tip can be purchased at your local retailer.

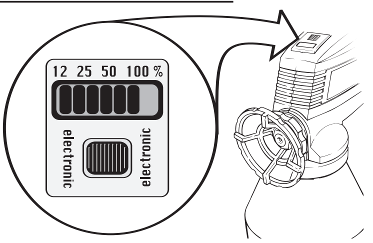
The stain tip pattern is round with a fine spray. To adjust the spray pattern size and coarseness, turn the tip slightly counterclockwise to narrow the pattern and make the spray more coarse. Turn the tip slightly clockwise to widen the pattern and make the spray more fine.

IMPORTANT!

Make sure to tighten all spray tips firmly by hand. If the spray tip is not tightened firmly enough, the sprayer could leak or the tip could be damaged. Do not use a tool to tighten the spray tip. If the tip is too tight, it may be damaged.

SETTING THE POWER CONTROL

Your sprayer offers you four power levels: 100%, 50%, 25% and 12%. The lower the power level, the closer you can get to your work and the less overspray you will have. Lower power levels give you greater control but require more time to cover an area.



NOTE: In order to keep an even spray pattern, you will need to reduce the amount of material flowing to the gun as you reduce the power level. Turn the flow knob clockwise slowly to reduce the material flow.

The sprayer is automatically set to 100% every time you plug it in. To adjust, press the button on the top of the sprayer **once** for 50%, **twice** for 25%, and **three times** 12%

NOTE: Always test the spray pattern on a piece of scrap wood or cardboard before using the sprayer.

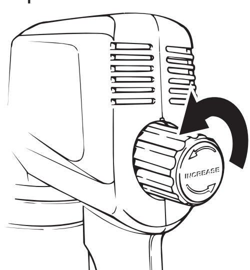
⚠ CAUTION

Do not get the power level control wet or the sprayer could be damaged. Be careful during use and cleanup.

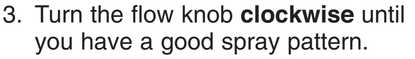
FLOW CONTROL KNOB

The spray pattern is controlled by the flow control knob on the back of the sprayer, and by the thickness of the material being sprayed.

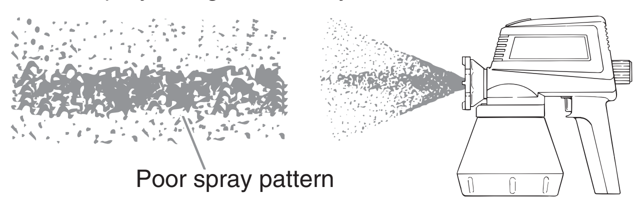
Turning the flow knob **counterclockwise** increases the amount of material flow. Turning the flow knob **clockwise** decreases the amount of material flow. To adjust the pattern:



1. Turn the flow knob fully **counterclockwise** to maximum.
2. Squeeze the trigger and test the pattern on a piece of scrap wood or cardboard.
3. Turn the flow knob **clockwise** until you have a good spray pattern.

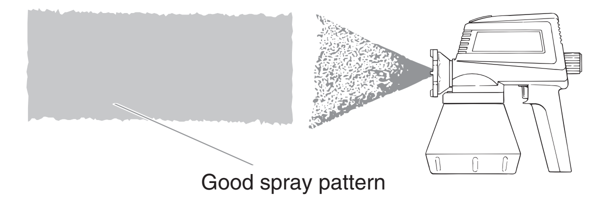


- A poor spray pattern will concentrate the paint in the center of the spray and go on blotchy.



Poor spray pattern

- A good spray pattern has an even amount of material throughout the pattern in a fine spray and will go on smoothly.



Good spray pattern

NOTE: Always practice spraying on a piece of scrap wood or cardboard to test your spray pattern. Use the coverage rate recommended by the material's manufacturer.

NOTE: If you adjust the flow knob and still cannot get a good pattern, you may need to thin the material you are using.

MATERIAL THINNING

Always test spraying without thinning the material. Thin as required to achieve optimum spraying performance (refer to #3, **FLOW CONTROL KNOB).**

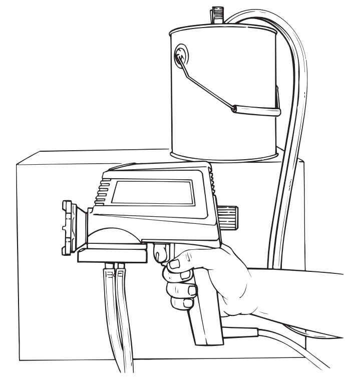
NOTE: If you are spraying with a material that needs to be thinned, make sure to follow the manufacturer's recommendations.

PRIMING WITH THE SUCTION EXTENSION

- **The time needed to prime will vary from 30 seconds to 3 minutes depending upon the thickness of the material you are spraying.**
- **Thinning the material will speed up the prime time and will also increase the material flow rate. However, never exceed the thinning recommendations as listed on the container for the material you are using.**
- **Using the suction extension will decrease the material flow, so it will take longer to apply the same amount of material to the surface being sprayed.**
- **If your sprayer is properly cleaned and oiled and it takes longer than three minutes to prime, your piston and/or pump housing may be worn and will need to be replaced before using your suction set.**

If you are using the suction extension, you will need to prime the sprayer by removing air from the system. To prime:

1. Turn the flow knob fully counterclockwise to maximum.
2. Make certain the sprayer is plugged in.
3. Hold the sprayer below the level of the paint. This will speed up the priming.



4. Squeeze the trigger and hold until all air is out of the system and material is flowing freely out of the sprayer tip. This should take about two minutes.



The suction set must remain completely submerged in the material. If it is not completely submerged and air is sucked into the system, the piston could seize. If the piston seizes, the sound the gun makes will change to a low hum and the gun will quickly become hot to the touch. Never run the sprayer when the piston is seized. Should this happen, clean the piston and the piston housing thoroughly using the cleanup procedures found in this manual.

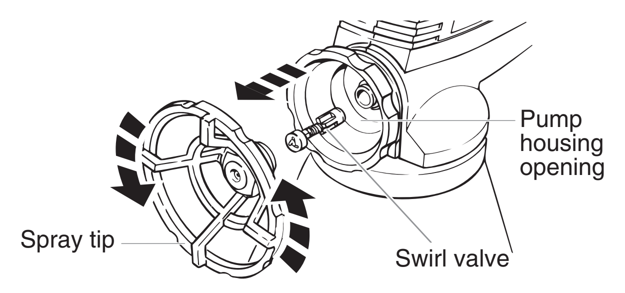
SPRAYING



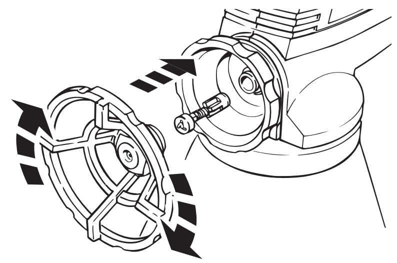
If material is leaking from the threads between the spray tip and the locking nut, turn off the sprayer immediately or the sprayer could be damaged.

The sprayer will leak from behind the spray tip if the swirl valve is not seated properly. If you notice material leaking from this area:

1. Unplug the sprayer immediately.
2. Remove the spray tip by turning it **counterclockwise.**



3. Remove the swirl valve and see if it needs to be cleaned or replaced (see page 8). Also check the pump housing opening for any dirt or other obstruction and clean if necessary.
4. Put the swirl valve back in place, making sure it can seat properly without any obstruction.
5. Thread on the spray tip by turning it **clockwise** and tighten firmly by hand.



NOTE: The swirl valve that comes with your sprayer has a clear base. It is to be used with latex and oil-based paints only.

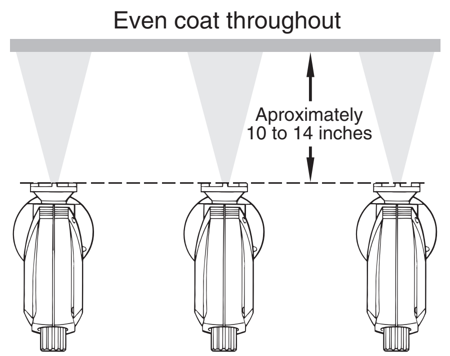
NOTE: If you will be spraying lacquers, make sure to use the optional swirl valve designed for lacquers, available for purchase by calling our toll free number. It has a grey base (look in ACCESSORIES for part number).

NOTE: When spraying, make sure your fluid container is at least half-filled with material. A container low on fluid will cause the sprayer to spit and will spray a poor pattern.

HOW TO SPRAY

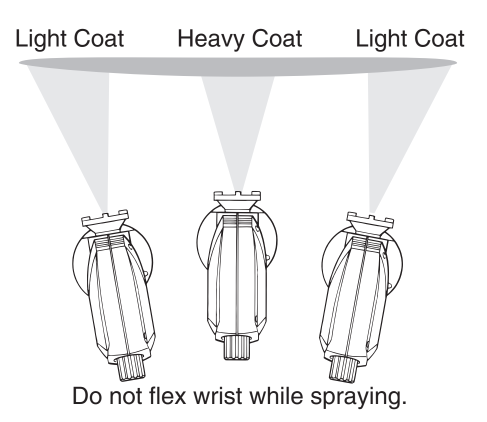
Once you have acheived a good spray pattern on your test piece of wood or cardboard, it is time to begin spraying your work. The key to a good job is an even coating over the entire surface. This is done by using even strokes (follow the **TIPS,** below).

TIP: Keep your arm moving at constant speed and keep the sprayer at a constant distance from the surface. The best spraying distance is 10 to 14 inches between spray tip and the surface.



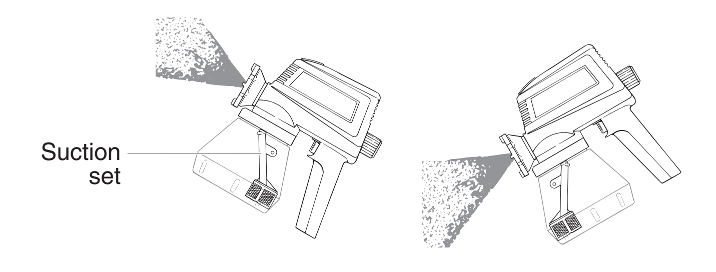
Keep stroke smooth and at an even speed.

TIP: **Keep the sprayer at right angles to the surface. This means moving your entire arm back and forth rather than just flexing your wrist.**

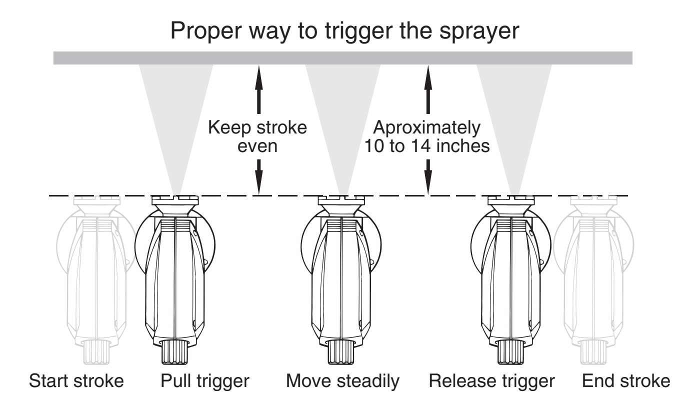


Do not flex wrist while spraying.

TIP: **If you are spraying up, point the suction set toward the back of the container. If you are spraying down, point the suction set toward the front of the container.**



TIP: **The sprayer should be triggered at the beginning of the stroke and released at the end of the stroke. This will save paint, avoid paint buildup at the end of the stroke, and prevent premature failure of the piston.**





Never tip the sprayer at more than a 45° angle when using the small container. Material could get into the motor housing and damage the sprayer.

OVERSPRAY

Some sprayed materials create a cloud of paint. Some of that cloud will spray past your intended object and also bounce off of it. Wind and air currents may cause this cloud to drift onto surfaces not intended to be sprayed. You can control the amount of overspray and bounce-back by adjusting your flow and moving the sprayer closer to the work piece, but always make sure that you have a good spray pattern. Always test your pattern on a scrap piece of wood or cardboard, and make sure that you have drop cloths protecting anything not being sprayed. Anything you don't want painted that is in the area of your spraying surface should be covered or removed.

CLEANUP

IMPORTANT!

The most important thing to know about your sprayer is proper cleanup and maintenance. Dried paints and stains act like glue and cause moving pieces to stick. Taking the time to properly clean and maintain your sprayer helps it last longer and work right every time.

IMPORTANT!

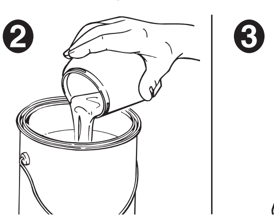
It is also very important to use the correct cleaning solution when cleaning your sprayer.

- **When using latex paints, use lukewarm, soapy water or Wagner Cleaner Lubricant when cleaning your sprayer and components (DO NOT USE HOT WATER!).**
- **When spraying with any other material such as stains or oil-based paints, use the type of solution recommended by the material's manufacturer on the original container.**



Never immerse electrical parts in water or any other liquid. Wipe the exterior of the sprayer with a damp cloth for cleaning. Always make sure the sprayer is unplugged before taking it apart for cleaning.

1. Unplug the sprayer.
2. Pour the remaining material back into the original container.
3. Fill the container half full of the cleaning solution appropriate to the type of material you sprayed.

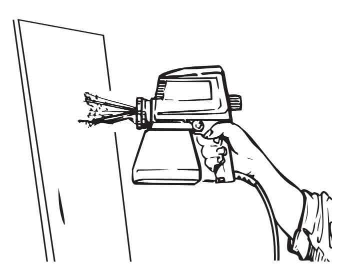




4. Plug in the sprayer.
5. Squeeze the trigger until the solution comes through the sprayer for several seconds.



Be sure to spray the solution onto a scrap piece of wood or cardboard to prevent property damage.



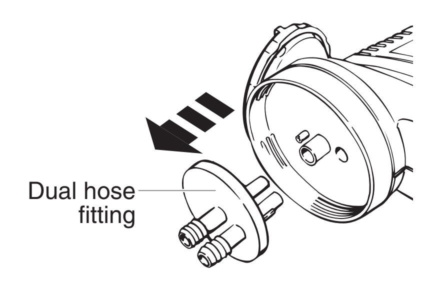
6. Unplug the sprayer.
7. Remove the container and properly dispose of the remaining solution.

CLEANING THE SUCTION EXTENSION

1. Make sure the sprayer is unplugged.
2. Remove the suction set from the material container and submerge into a container of the solvent appropriate to the type of material you sprayed.
3. Plug in the sprayer, and squeeze the trigger and spray into a second container until the solvent coming through the sprayer is free of material.
4. Unplug the sprayer.
5. Remove the suction set from the cleaning solution.
6. Unlock the pump housing locking nut by turning it **counterclockwise.**

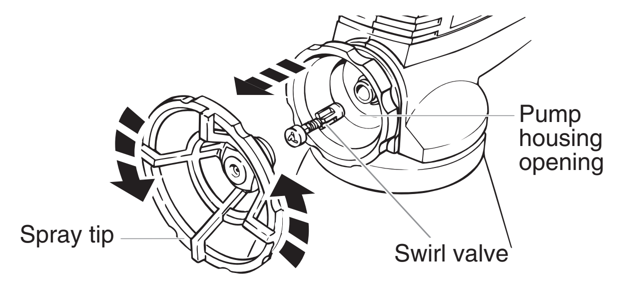


7. Pull the dual hose fitting out of the pump housing.

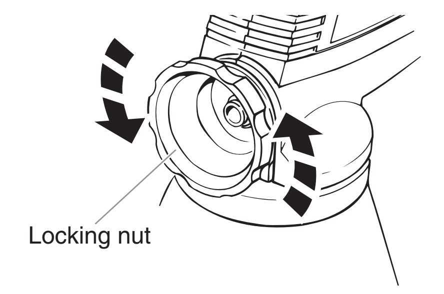


CLEANING THE PUMP HOUSING

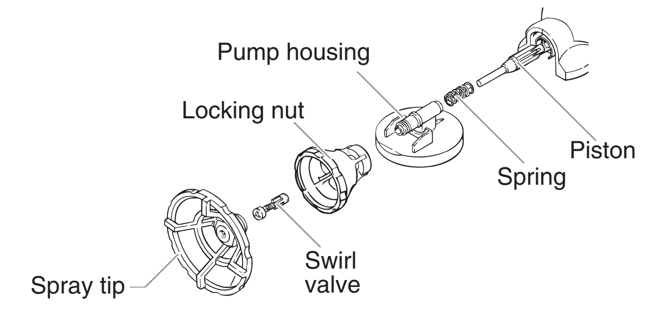
1. Make certain the sprayer is unplugged.
2. Turn the spray tip **counterclockwise** until it is removed. Be careful not to lose the swirl valve.



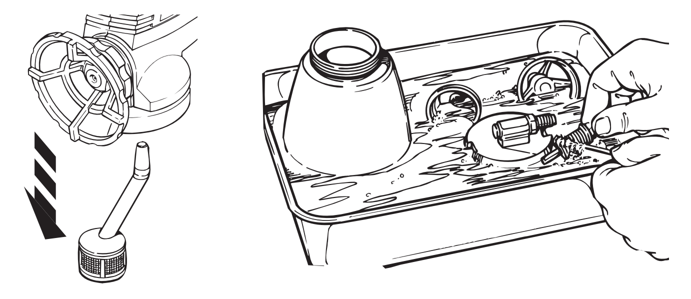
3. Pull out the swirl valve.
4. Turn the locking nut **counterclockwise** until it is removed.



5. Slide the pump housing assembly off of the sprayer.



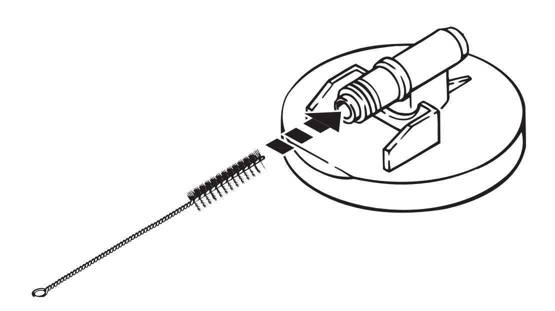
6. Pull the piston and spring off of the pump housing.
7. Pull the spring off of the piston.
8. Remove the fluid container and suction set.



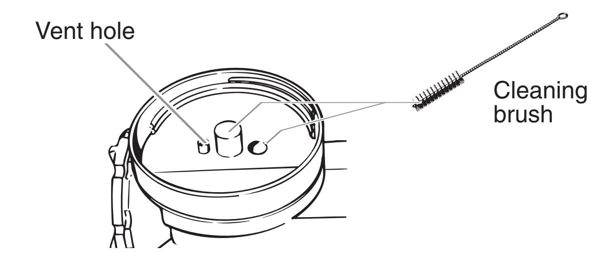
9. Clean all parts thoroughly with the brush provided using a solution appropriate to the type of material you sprayed.



Make sure to completely remove all material from the inside of the piston chamber by scrubbing with the brush. Even a small amount of material can dry like glue and keep the piston from moving, causing damage to the sprayer.



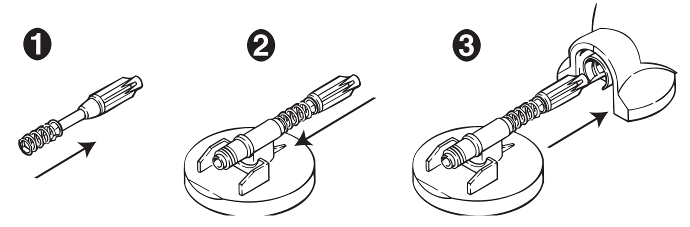
Make sure to keep the vent hole on the pump housing clean and unblocked or a vacuum can build up in the container and cause damage to the sprayer. A toothpick or straightened paper clip can be used to clean it.



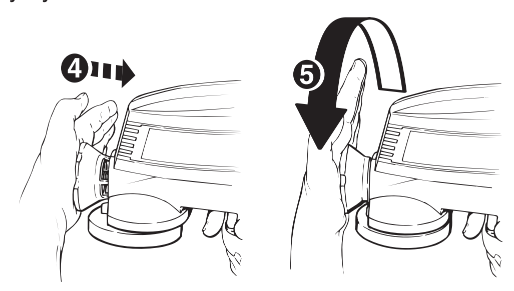
STORAGE

NOTE: Reassemble your sprayer before storing.

1. Slide the spring onto the front end of the piston.
2. Insert the piston into the back of the pump housing
3. Insert the pump housing assembly into the front of the sprayer.



4. Place the locking nut onto the motor housing.
5. Press in while turning the locking nut **clockwise** and tighten firmly by hand.



⚠ CAUTION

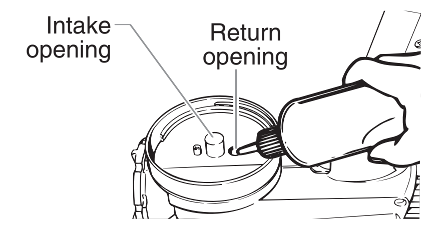
Do not cross-thread the locking nut. Make certain it is threaded correctly before tightening. Make certain that the pump housing is pushed far enough into the sprayer and the locking nut is screwed on tightly.

6. Insert the swirl valve into the front end of the pump housing.
7. Place the spray tip onto the pump housing and turn it **clockwise** until it is tightened securely.

LUBRICATING THE SPRAYER

NOTE: Lubricating your sprayer prior to storage is important to prolong the life of the pump housing components.

1. Turn the sprayer upside-down while the fluid container is removed.
2. Pour a small amount of standard houshold oil into both the intake and return openings on the pump housing.



3. Plug in the sprayer.
4. Squeeze the trigger of the sprayer for 2 to 3 seconds while sprayer is still inverted as shown above. This works the household oil onto the piston and swirl valve. The oil protects the sprayer by keeping any extra material from drying and seizing the piston.
5. Replace the suction set and thread the fluid container onto the sprayer.

MAINTENANCE

Parts of your sprayer wear out with use and require regular replacement. They include the swirl valve, piston and spring. These parts are not covered by your sprayer warranty.

More abrasive materials such as latex paints and stains cause these parts to wear out faster than less abrasive materials such as oil-based paints and stains, thin stains and sealers.

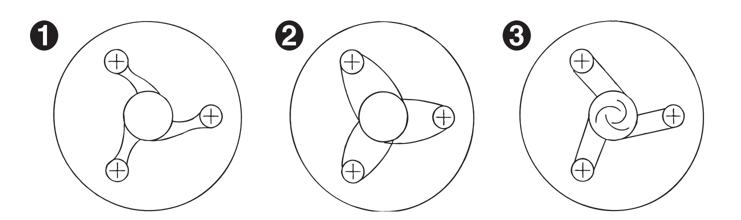
REPLACING THE SWIRL VALVE

The swirl valve is shaped to cause the material to spin as it comes out of the sprayer. The spinning breaks the material up into a fine spray. As more material goes through the swirl valve, it wears out the valve and the shape of the valve changes. When it changes too much to produce a good spray pattern, the valve needs to be replaced.

❶ Front view of a good swirl valve.

❷ Front view of a swirl valve after spraying 7-10 gallons of latex paint. Replace.

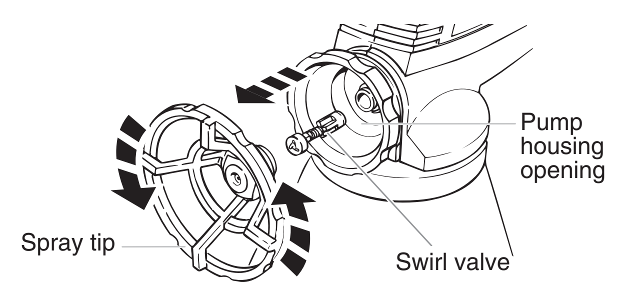
❸ Front view of a swirl valve after spraying 7-10 gallons of latex stain. Replace.



NOTE: The swirl valve that comes with your sprayer has a clear base. It is to be used with latex and oil-based paints only.

If you will be spraying lacquers, make sure to use the optional swirl valve designed for lacquers, available for purchase by calling our toll free number. It has a grey base.

1. Make certain that the sprayer is unplugged.
2. Turn the spray tip **counterclockwise** and remove.



3. Pull the old swirl valve out of the pump housing and insert a new one.
4. Place the spray tip over the new swirl valve and tighten it securely by hand.

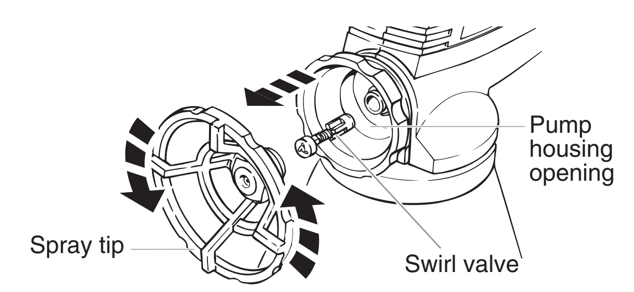
NOTE: Make sure to tighten all spray tips firmly by hand. If the spray tip is not tightened firmly enough, the sprayer could leak or the tip could be damaged. Do not use a tool to tighten the spray tip. If the tip is too tight, it may be damaged.

REPLACING THE PISTON AND SPRING

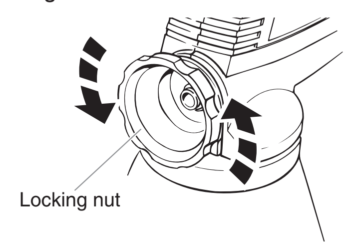
The average life of a piston and spring will vary depending on the types of material being sprayed.

NOTE: Replace the piston if the sprayer takes longer than 15 seconds to prime when well lubricated, or if there is an excess amount of material leaking, refer to the troubleshooting suggestions listed in this manual. Replace the spring if you notice that it is broken when you clean the sprayer.

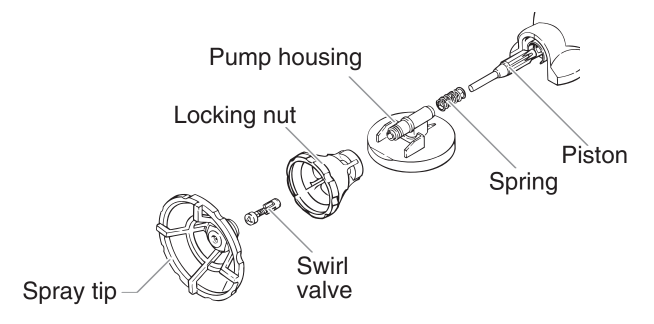
1. Make certain the sprayer is unplugged.
2. Turn the spray tip **counterclockwise** until it is removed. Be careful not to lose the swirl valve.



3. Pull out the swirl valve.
4. Turn the locking nut **counterclockwise** until it is removed.



5. Slide the pump housing assembly off of the sprayer.
6. Pull the piston and spring off of the pump housing.
7. Pull the spring off of the piston and throw away the old piston.
8. Slide the spring onto the front end of the new piston.
9. Insert the piston into the back end of the pump housing.



10. Insert the pump housing assembly into the front of the sprayer.
11. Place the locking nut onto the motor housing.
12. Press in while turning the locking nut **clockwise** and tighten firmly by hand.



Do not cross-thread the locking nut. Make certain it is threaded correctly before tightening. Make certain that the pump housing is pushed far enough into the sprayer and that the locking nut is screwed on tightly.

13. Insert the swirl valve into the front end of the pump housing.
14. Place the spray tip onto the pump housing and turn it **clockwise** until it is tightened securely.

ADDITIONAL REPAIRS

If you have any problems that are not solved by the troubleshooting section of this manual, please call Wagner Technical Service at 1-800-328-8251 Monday through Friday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time. An automated Self-Help option is also available at 1-800-760-3844 and www.wagnerspraytech.com, seven days a week, twenty-four hours a day. If you suspect that you have a problem with the electrical system, or have any other problems not solved by the routine maintenance described in this manual, take your sprayer to the nearest authorized service center.

PRODUCT REGISTRATION CARD

Send in your product registration card or register online at www.wagnerspraytech.com. Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt becomes misplaced or lost. Returning this card will expedite the processing of your warranty. Be sure you write your unit's **date code** on the card before sending it. The date code is located at the base of the handle (for example, **T087R**). The additional information will also help us to develop new products that best meet your needs and desires.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor will not run.	1. No power at wall outlet. Electrical problem or defective motor.	1. Try new wall outlet. Take to Authorized Service Center for repair.
Motor has a low hum and does not spray.	1. Control knob turned in too far. 2. Seized piston.	1. Turn control knob counterclockwise. 2. Disassemble sprayer and clean.
Motor operates properly but does not spray.	1. Failure to prime with 5 ft suction extension. 2. Loose or damaged suction tube. 3. Plugged or worn swirl valve. 4. Swirl valve missing. 5. Material too thick. 6. Plugged spray tip. 7. Intake filter plugged. 8. Control knob needs adjusting. 9. Worn piston.	1. Thin paint. Hold sprayer below level of paint can. Oil intake opening. 2. Tighten or replace. 3. Clean or replace as needed. 4. Put in swirl valve. 5. Thin material. 6. Clean tip. 7. Clean intake filter. 8. Adjust. 9. Clean and oil or replace.
Material spitting or globbing.	1. Low on paint. 2. Paint too thick. 3. Loose suction set drawing in air. 4. Worn swirl valve. 5. Worn spray tip. 6. Control knob needs adjusting. 7. Worn piston.	1. Refill container. 2. Thin paint. 3. Clean and insert firmly in intake opening on pump housing. 4. Replace swirl valve. 5. Replace if worn. 6. Adjust. 7. Replace or clean and oil.
Excessive fogging.	1. Pressure too high. 2. Holding sprayer too far from work surface.	1. Turn control knob **clockwise** to reduce pressure and flow. 2. Hold sprayer closer to work surface.
Runs and sags in paint.	1. Arm movement too slow, holding spray gun too close to work surface or applying too much paint at one time.	1. See section on spraying (pages 5-6).
Material drips from spray tip guard.	1. Guard is for safety and cannot be removed. Some dripping is unavoidable with some paints.	1. Use a small brush on drips that fall on surface being sprayed. Use a drop cloth.
No display on frequency module	1. No power. 2. Module defective	1. Check to see if plugged in. 2. Take to Authorized Service Center for repair.
Module missing frequency	1. Module defective.	1. Take to Authorized Service Center for repair.
Spraying erratic, module won't adjust	1. Module defective.	1. Take to Authorized Service Center for repair.
Motor overheats.	1. Seized piston. 2. Extension cord too long. 3. Operating continously	1. Clean piston. 2. Replace with proper size. 3. Release trigger at end of pass, allow to cool
Material leaking from between spray tip and locking nut.	1. Spray tip is loose. 2. Swirl valve not positioned properly. 3. Worn swirl valve. 4. Eroded pump housing	1. Tighten securely. 2. Unplug the sprayer, remove the spray tip and reposition the swirl valve. 3. Replace. 4. Replace pump housing

SECURITÉ

⚠MISE EN GARDE

DANGER : Blessures par injection - Le jet haute pression produit par cet appareil peut transpercer la peau et les tissus sous-jacents, causant des blessures graves pouvant aller jusqu'à l'amputation.

NE PAS TRAITER CE TYPE DE BLESSURE COMME S'IL S'AGISSAIT D'UNE SIMPLE COUPURE! Une amputation peut en résulter. Consulter un médecin immédiatement.

REMARQUE DESTINÉE AU MÉDECIN :

Les blessures par injection sont traumatiques; il est essentiel de les traiter de manière chirurgicale dans les plus brefs délais. On ne DOIT PAS en retarder le traitement sous prétexte de vérifier la toxicité du produit en cause, celle-ci n'étant conséquente que dans le cas d'injection directe de certains produits dans le système sanguin. Il pourrait s'avérer nécessaire de consulter un plasticien ou un spécialiste en chirurgie reconstructive de la main.

PRÉVENTION :

- NE JAMAIS diriger le pulvérisateur vers toute partie du corps.
- NE JAMAIS placer toute partie du corps devant le jet.
- NE JAMAIS placer les mains devant le pulvérisateur. Les gants ne sont pas une protection suffisante contre les risques d'injection cutanée.
- TOUJOURS débrancher le pulvérisateur avant d' en effectuer la maintenance, de nettoyer de protège-embout, de changer d'embout ou de laisser lappareil sans surveillance.
- TOUJOURS laisser le protège-embout en place lorsqu'on on pulvérise. S'il assure une certaine protection contre les blessures par injection, ce dispositif joue surtout un rôle préventif.

DANGER : EXPLOSION OU INCENDIE - Les émanations provenant des solvants et des peintures peuvent exploser ou s'enflammer, entraînant des dommages matériels ou des blessures graves.

PRÉVENTION :

- On doit travailler dans un endroit bien ventilé afin que l'air entourant la zone de pulvérisation soit exempt de toute accumulation de vapeurs inflammables.
- Ne pas travailler près de sources d'ignition (étincelle d'électricité statique ou provoquée par le branchement/débranchement d'appareils, flamme nue, veilleuse d'appareil de chauffage, objets chauds, cigarettes, interrupteurs actionnés, etc.).
- On doit avoir à portée de la main un extincteur en bon état de marche.
- Respecter les mesures de sécurité et les avertissements du fabricant des solutions et des produits utilisés.

DANGER : EXPLOSION CAUSÉE PAR UNE INCOMPATIBILITÉ DES MATÉRIAUX - Peut causer des dommages matériels ou des blessures graves.

PRÉVENTION :

- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Ne pas utiliser de solutions halocarbonées, comme le chlorure de méthylène et le 1-1-1 trichloro-éthane. Ces produits ne sont pas compatibles avec l'aluminium et peuvent provoquer une explosion. En cas de doute, communiquer avec le fournisseur du produit en question.

DANGER : VAPEURS DANGEREUSES - Les peintures, les solutions, les insecticides et autres produits peuvent être dangereux en cas d'inhalation, provoquant des nausées graves, des évanouissements ou un empoisonnement.

PRÉVENTION :

- Utiliser un respirateur ou un masque dans toute situation où il y a risque d'inhalation de vapeurs. Lire toute la documentation accompagnant le produit à pulvériser et le dispositif de protection utilisé, afin de s'assurer qu'une protection adéquate est offerte contre l'inhalation de vapeurs dangereuses.

DANGER : GÉNÉRALITÉS - Peut causer des dommages matériels ou des blessures graves

PRÉVENTION :

- Lire toutes les directives et toutes les mesures de sécurité portant sur l'équipement et sur le produit à pulvériser avant de procéder.
- Se conformer aux règlements locaux, provinciaux et nationaux appropriés régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
- Garder le pulvérisateur hors de la portée des enfants.
- Utiliser un dispositif de protection de l'ouïe lors d'usages prolongés de l'appareil.
- Porter des lunettes pour protéger les yeux des particules.

DANGER : DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE - Peut causer des blessures graves.

PRÉVENTION :

- Garder la fiche du cordon électrique et la détente de l'appareil libres de toute peinture ou de tout autre liquide. Ne jamais exercer de contrainte sur le raccordement de la fiche. Le défaut de suivre toutes les directives énoncées peut provoquer un choc électrique.

⚠AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement une rallonge à trois fils dotée d'une fiche de mise à la terre à trois broches et d'une prise à trois fentes pouvant accepter la fiche de l'appareil. S'assurer que la rallonge est en bon état. S'assurer également que cette dernière convient au courant consommé par l'appareil. Pour une longueur inférieure à 15,2 m (50 pieds), utiliser une rallonge de calibre 18 AWG. Pour une longueur supérieure à 15,2 m (50 pieds), utiliser une rallonge de calibre 14 ou 16 AWG. Une rallonge de calibre inférieur produirait une perte de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe de l'appareil.

Les rallonges Wagner Spray Tech recommandées sont les suivantes :

N° de pièce 0090241	**Rallonge de 6,1 m (20 pi)**
N° de pièce 0090242	**Rallonge de 10,7 m (35 pi)**

DIRECTIVES SUR LA MISE À LA TERRE

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.

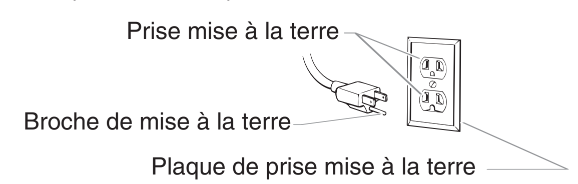
⚠MISE EN GARDE

Danger! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

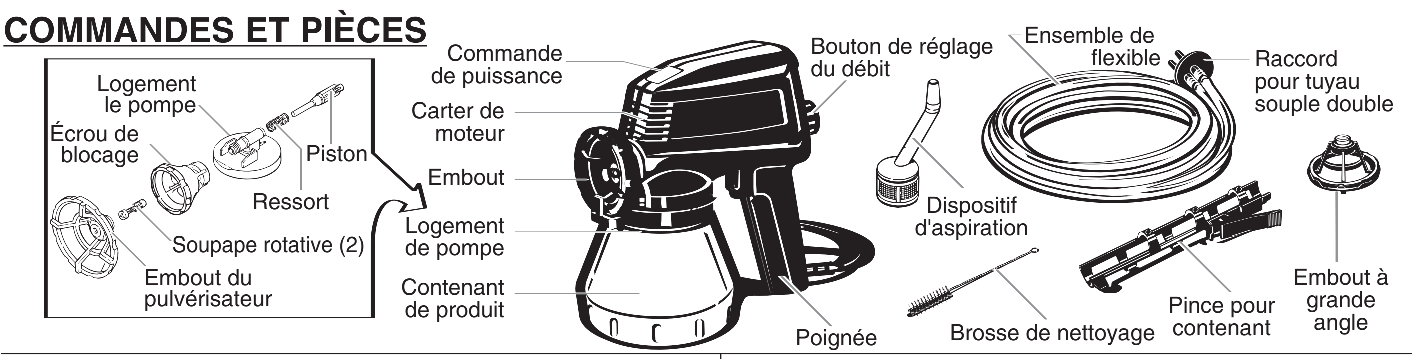
Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



NOTA: Ce produit est conçu pour un usage résidentiel.



COMMANDES ET PIÈCES

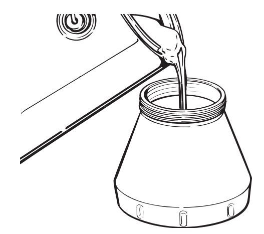


AVANT DE COMMENCER

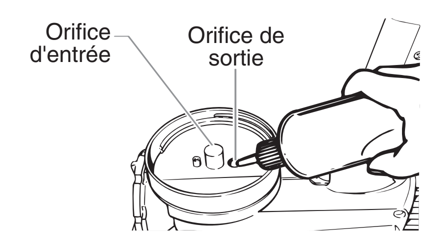
NOTA: Il est important de bien mélanger le produit avant de commencer. Ne pas secouer le contenant pour mélanger le produit. Toujours mélanger le produit doucement, mais minutiusement, avant de s'en servir.

NOTA: Retirer toute peau qui aurait pu se former sur le dessus du produit. Ne pas mélanger la peau avec le reste du produit, car elle se briserait en plusieurs morceaux, bouchant le pulvérisateur. Il peut être nécessaire de tamiser les produits achetés depuis longtemps.

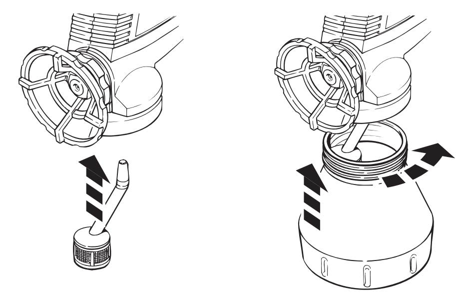
1. Remplir le contenant de produit à pulvérisateur.



2. Introduire quelques gouttes d'huile domestique dans les orifices d'entrée et de sortie du logement de la pompe.



3. Insérer le dispositif d'aspiration dans l'orifice d'entrée et visser fermement le contenant dans le pulvérisateur..



4. Brancher l'appareil.

⚠AVERTISSEMENT

Ne jamais incliner le pulvérisateur à un angle supérieur à 45° lorsque ce petit contenant lui est fixé; le produit pourrait pénétrer dans le carter du moteur et endommager l'appareil.

PRÉPARATION AVEC RALLONGE D'ASPIRATION (OPTIONAL)

1. Mettre quelques gouttes d'huile domestique dans les orifices d'entrée (centre) et de sortie (arrière) du logement de pompe.
2. Enfoncer le raccord double dans les orifices d'entrée et de sortie au bas du logement; la tige dotée d'une saillie s'adapte à l'orifice de sortie.

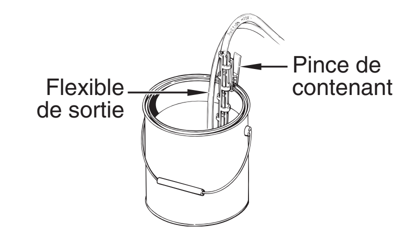
Orifice de sortie
Orifice d'entrée
Raccord double
Saillie

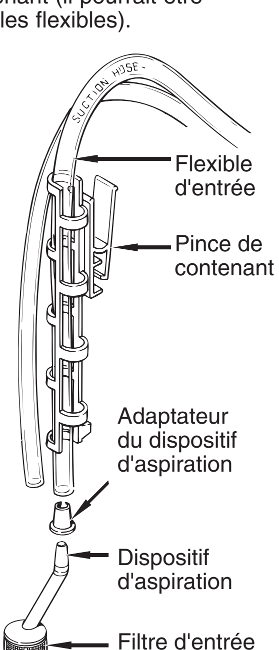
3. Mettre la bague de blocage sur le raccord du logement de pompe et la tourner dans le sens **horaire** jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
4. Enfoncer les flexibles de la rallonge sur les connecteurs d'entrée et de sortie du raccord double; le flexible portant des inscriptions s'adapte au connecteur d'entrée (centre).
5. Glisser le flexible d'entrée (celui portant des inscriptions) dans la pince de contenant (il pourrait être nécessaire de séparer légèrement les flexibles).

Bague de blocage
Orifice d'entrée
Flexible d'entrée



6. Enfoncer l'adaptateur de dispositif d'aspiration sur ce dernier.
7. Enfoncer le flexible d'entrée sur l'adaptateur du dispositif d'aspiration en s'assurant que le filtre d'entrée est bien en place.
8. Submerger le dispositif d'aspiration dans le contenant, et fixer la pince sur le rebord pour maintenir le tout en place. S'assurer que le flexible de sortie est lui aussi à l'intérieur du contenant.





Se reporter à la section **AMORÇAGE AVEC RALLONGE D'ASPIRATION** avant de procéder à la pulvérisation.

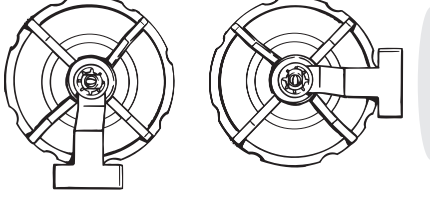
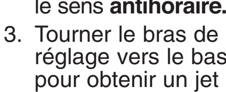
CHOIX DE L'EMBOUT

EMBOUT GRAND ANGULAIRE

L'embout grand angulaire produit un jet élargi qu'on peut régler à l'horizontale ou à la verticale.

Réglage du sens du jet :

1. S'assurer que le pulvérisateur est débranche.
2. Desserrer l'embout en le tournant d'un quart de tour dans le sens **antihoraire.**
3. Tourner le bras de réglage vers le bas pour obtenir un jet horizontal ou vers le côte pour obtenir un jet vertical.
4. Serrer fermement l'embout à la main.

Jet horizontal Jet vertical

EMBOUT ARRONDI

L'embout arrondi produit un jet circulaire. On l'utilise quand la surface à pulvériser est trop petite pour l'embout grand angulaire.

Les détaillants locaux offrent normalement trois versions de cet embout dont la taille d'ouverture varie en fonction du produit à pulvériser. C'est la couleur du centre de l'embout qui en indique la taille :

1. **Bleu** (produits peu visqueux) - ouverture de 0,600 mm (0,023 po). Cette taille convient le mieux aux produits à base d'huile.
2. **Rose** (produits moyennement visqueux) - ouverture de 0,800 mm (0,031 po). Cette taille polyvalente convient également aux produits à base d'huile.
3. **Vert** (produits visqueux) - ouverture de 1,000 mm (0,039 po). Cette taille convient le mieux aux produits épais et difficiles à pulvériser.

EMBOUT À TEINTURE

Certains modèles sont livrés avec un embout à teinture optionnel. Cet embout est doté d'une ouverture spécialement conçue pour les produits plus liquides comme certains teintures, des agents d'étanchéité et des enduits hydrofuges; on peut le régler de manière à réduire les risques de surpulvérisation. Si cet embout n'est pas fourni, on peut se le procurer chez son détaillant local.

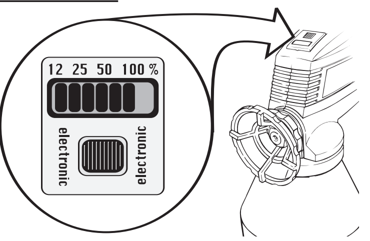
Le jet produit par cet embout est fin et circulaire. Pour en réduire la taille et en augmenter l'épasseur, il suffit de tourner légèrement l'embout dans le sens **antihoraire;** en tournant plutôt dans le sens **horaire,** élargit le jet en le rendant plus fin.

IMPORTANT!

Quel que soit l'embout choisi, il importe de le serrer fermement à la main. S'il n'est pas suffisamment serré, l'embout peut laisser fuir le produit ou subir des dommages. Ne pas se servir d'un outil pour serrer l'embout; le fait de trop le serrer pourrait l'emdommager.

RÉGLAGE DE PUISSANCE

Le pulvérisateur dispose de quatre niveau de puissance : 100%, 50%, 25% et 12%. Plus le niveau de puissance est bas, plus il sera possible de s'approcher de la surface et de réduire ainsi l'excédent de pulvérisation. Les niveau de puissance peu élevés permettent d'obtenir un meilleur contrôle; il faudra toute fois plus de temps pour recouvrir la surface desirée.



NOTA: Pour obtenir un jet régulier, el est nécessaire de réduire la quantité de produit s'écoulant dans le pistolet, tout en diminuant la puissance. Pour réduire le débit, tourner lentement le bouton de réglage du débit dans le sens horaire.

Chaque fois que l'on branche le pulvérisateur, sa puissance est automatiquement réglée à 100%. Pour modifier la puissance, appuyer une fois sur le bouton situé sur le dessus du pulvérisateur pour une puissance de 50%, deux fois pour une puissance de 25%, et trois fois pour une puissance de 12%.

NOTA: Toujours vérifier le jet de pulvérisation sur un vieux morceau de bois ou de carton avant d'utiliser l'appareil.

⚠AVERTISSEMENT

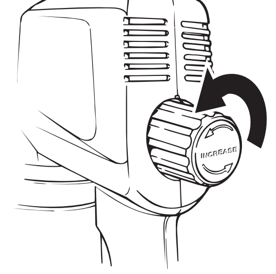
S'assurer de ne pas mouiller la commande de puissance, afin d'éviter tout dommage au pulvérisateur. Faire très attention lors de l'utilisation ou du nettoyage de ce dernier.

BOUTON DE RÉGLAGE DU DÉBIT

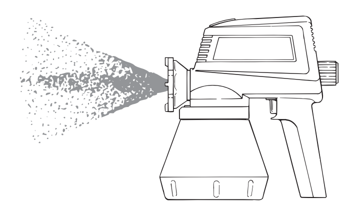
La forme du jet est déterminée par le bouton de réglage du débit situé à l'arrière du pulvérisateur, ainsi que par l'épaisseur du produit utilisé.

On augmente le débit en tournant le bouton de réglage dans le sens **antihoraire;** et on en diminue le débit en tournant le bouton dans le sens **horaire.** Pour régler le jet, il suffit d'effectuer les opérations suivantes:

1. Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens **antihoraire,** jusqu'au maximum.
2. Appuyer sur la détente et vérifier le résultat obtenu sur un vieux morceau de bois ou de carton.
3. Tourner le bouton de réglage dans le sens **horaire** jusqu'à l'obtention d'un jet adéquat.

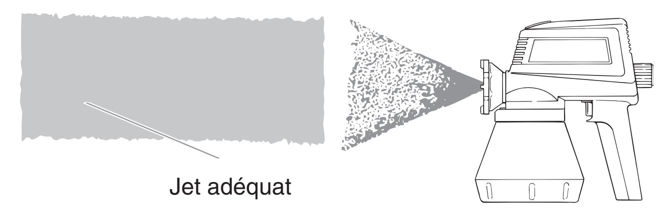


- Si le jet est mal réglé le plus gros du produit se trouvera au centre et se répandra sous forme de taches.

Jet inadéquat

- Un cône de pulvérisation bien réglé, par contre, permet d'obtenir un jet uniforme et fin favorisant une application uniforme du produit.



Jet adéquat

NOTA: Toujours vérifier le jet de pulvérisation en effectuant tout d'abord un essai sur un vieux morceau de bois ou de carton. Se servir du taux d'application recommandé par le fabricant sur l'étiquette du produit.

NOTA: Si après avoir réglé le débit, le résultat obtenu n'est toujours pas, il est possible qu'il soit nécessaire de diluer le produit utilisé.

DILUTION DU PRODUIT

On doit toujours vérifier le jet avant de diluer le produit. Diluer au besoin de manière à obtenir le jet optimal (se reporter au point 3 de la section **BOUTON DE RÉGLAGE DU DÉBIT).**

NOTA: si le produit utilisé doit être dilué, s'assurer de suivre les recommandations du fabricant.

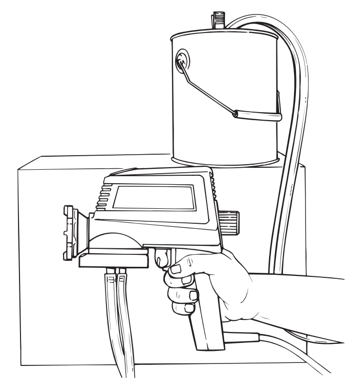


AMORÇAGE AVEC RALLONGE D’APIRATION

- **La durée d’amorçage varie de trente secondes à trois minutes selon l’épaisser du produit a pulvériser.**
- **En diluant ce dernier, on accélère le processus d’amorçage, mais on augmente également le débit de pulvérisation. Quoiqu’on décide, on ne doit jamais diluer au-delà des recommandations apparaissant sur le contenant du produit utilisé.**
- **Le fait d’utiliser une rallonge d’aspiration réduira le débit de pulvérisation; l’application du produit prendra donc plus de temps que prévu.**
- **Si le pulvérisateur à été bien nettoyé et lubrifé, mais prend plus que trois minutes pour s’amorcer, il se peut le logment de pompe ou de piston soit usé et doive être remplacé.**

Si on se sert d’une rallonge d’aspiration, le pulvérisateur doit être amorceé en retirant l’air du système. Amorçage :

1. Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens **antihoraire,** jusqu’au maximum.
2. S’assurer que le pulvérisateur est branché.
3. Afin d’accélérer le processus d’amorçage, tenir le pulvérisateur en dessous du niveau du contenant de produit.



4. Appuyer sur la détente jusqu’à ce qu’il n’y ait plus d’air dans le système et que le produit s’échappe librement de l’embout. Ceci devrait prendre environ deux minutes.

⚠AVERTISSEMENT

Le dispositif d’aspiration doit toujours rester complètement submergé dans le produit, à défaut de quoi de l’air sera aspiré dans le système, ce qui pourrait provoquer le grippage du piston. Le cas échéant, le pulvérisateur vrombira et deviendra rapidement chaud au toucher. On ne doit jamais le laisser fonctionner dans un tel état. Si cela se produit, nettoyer rigoureusement le piston et son logement suivant les directives apparaissant dans le présent manuel.

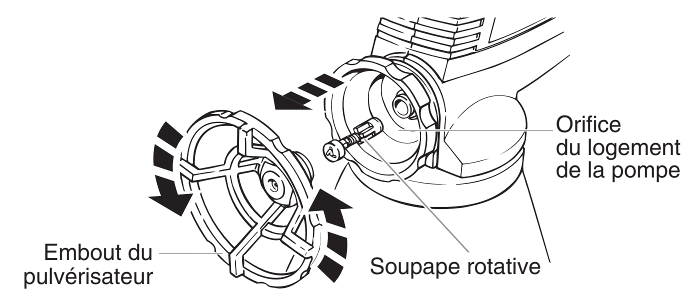
PULVÉRISATION

⚠AVERTISSEMENT

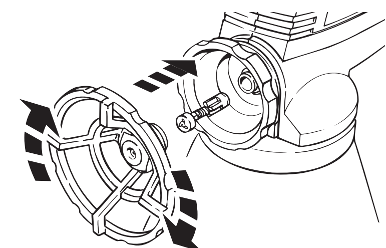
Si du produit s’écoule du filet situé entre l’embout et l’écrou de blocage, arrêter le pulvérisateur immédiatement, avant qu’il ne subisse des dommages.

Une quantité du produit peut s'écouler à l'arrière de l'embout si la soupape rotative n'a pas été mise en place correctement. Dans un tel cas, effectuer les opérations suivantes :

1. Débrancher le pulvérisateur immédiatement.
2. Retirer l'embout en le tournant dans le sens **antihoraire.**



3. Retirer la soupape rotative et vérifier si elle doit être nettoyée ou remplacée (se reporter pg 14). Vérifier également l’orifice du logement de la pompe et en retirer toute saleté ou obstruction.
4. Replacer la soupape rotative, en s'assurant qu'elle repose bien sur son siège, sans aucune obstruction.
5. Visser l'embout en le tournant dans le sens **horaire** et le serrer fermement à la main.



NOTA: **La soupape rotative offerte avec le pulvérisateur comporte une base transparente; elle ne doit être utilisée qu'avec les peintures à base d'huile ou au latex.**

NOTA: **Pour pulvériser de la laque, s'assurer de bien utiliser la valve rotative conçue à cet effet, que l'on peut obtenir en appelant notre numéro de Wagner. Cette valve présente une base grise (se reporter à la section ACCESSOIRES pour obtenir le numéro de pièce).**

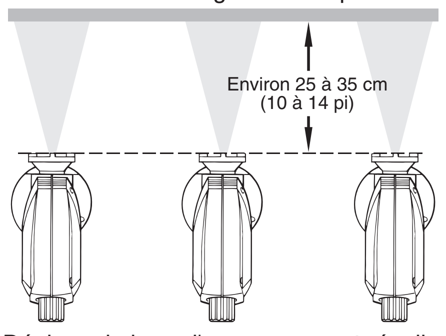
NOTA: **Lorsqu’on utilise un pulvérisateur, s’assurer que votre contenant de produit est au moins à moitié avec le matériel. Un contenant bas sur le fluide causera le pulvérisera une configuration inadéquat.**

MÉTHODE DE PULVÉRISATION

Une fois que l'on a obtenu un jet adéquat sur un vieux morceau de bois ou de carton, on peut passer à la pulvérisation proprement dite. Pour obtenir un revêtement uniforme sur toute la surface, il est essentiel d'effectuer des mouvements réguliers (suivre les **CONSEILS** ci-dessous).

CONSEIL: **Déplacer le bras à une vitesse constante en maintenant toujours le pulvérisateur à une même distance de la surface. La meilleure distance à maintenir entre l'embout du pulvérisateur et la surface est de 25 à 35 cm (10 à 14 po).**

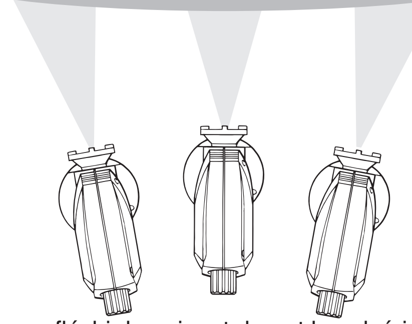
Revêtement également réparti



Déplacer le bras d'un mouvement régulier et à vitesse constante.

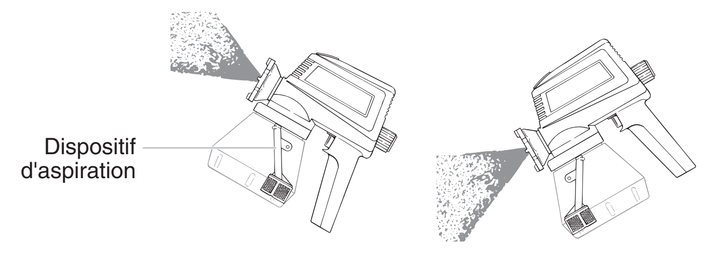
CONSEIL: **Maintenir le pulvérisateur à angle droit par rapport à la surface. Pour ce faire, il est essentiel d'effectuer le mouvement de gauche à droite en déplaçant tout le bras, et non uniquement le poignet.**

Revêtement mince Revêtement épais Revêtement mince



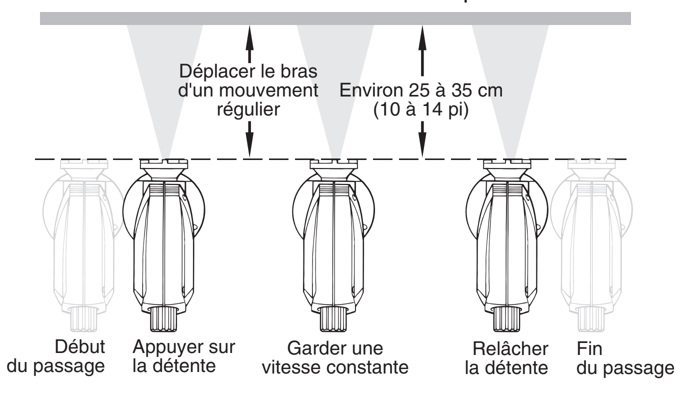
Ne pas fléchir le poignet durant la pulvérisation.

CONSEIL: **Si on pulvérise ver le haut, on doit pointer le dispositif d'aspiration vers l'arrière du contenant. Si on pulvérise vers le bas, on doit pointer le dispositif d'aspiration vers l'avant.**



CONSEIL: **on doit appuyer sur la détente au débit du mouvement du pulvérisation, et la relâcher à la fin. Ceci permettra d'économiser le produit, d'éviter les accumulations à la findu mouvement et de prévenir le bris prématuré du piston.**

Comment bien utiliser la détente du pulvérisateur



⚠AVERTISSEMENT

Ne jamais incliner le pulvérisateur à un angle supérieur à 45° lorsque ce petit contenant lui est fixé; le produit pourrait pénétrer dans le carter du moteur et endommager l'appareil.

SURPULVÉRISATION

Certains produits peuvent produire des jets plus vaporeux. Or, ette vapeur pourrait soit aller plus loin que la cible, soit y rebondir. De plus, un coup de vent ou un courant d'air pourrait entraîner ce nuage sur d'autres surfaces. On peut réduire les risques de surpulvérisation ou d'éclaboussure en réglant le débit ou en rapprochant le pulvérisateur de la surface, mais il importe alors de s'assurer que la forme de jet soit toujours bonne. On doit toujours vérifier l'efficacité du jet sur un vieux morceau de bois ou de carton, en s'assurant de protéger les surfaces environnantes au moyen d'une toile. Tout objet à proximité de la surface à pulvériser doit être éloigné ou recouvert.

NETTOYAGE

IMPORTANT!

Il est essentiel de bien nettoyer et de bien entretenir le pulvérisateur. Lorsque de la peinture ou de la teinture, sèche, il se transforme en une sorte de colle empêchant les pièces mobiles de se déplacer librement. Un bon nettoyage et un bon entretien assurent une plus longue durée utile et un meilleur fonctionnement.

IMPORTANT!

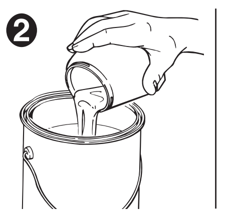
Il est également important d'utiliser la solution de nettoyage appropriée.

- **En présence de peintures au latex, se servir d'eau tiède savonneuse ou de produits nettoyants/lubrifiants pour nettoyer le pulvérisateur et ses composants (NE PAS UTILISER D'EAU CHAUDE).**
- **En présence de tout autre type de produit, comme des teintures ou des peintures à l'huile, il faut utiliser la solution recommandée par le fabricant sur le contenant d'origine.**

⚠MISE EN GARDE

Ne jamais plonger des pièces électriques dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyer les parties extérieures du pulvérisateur au moyen d'un chiffon humide. Toujours s'assurer que le pulvérisateur est débranché avant procéder au nettoyage.

1. Débrancher le pulvérisateur.
2. Verser le reste du produit dans son contenant original.
3. Remplir le contenant à moitié d'un solvant convenant au type de produit utilisé.

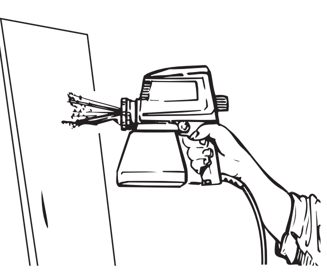




4. Brancher le pulvérisateur.
5. Appuyer sur la détente quelques secondes pour faire passer le solvnt dans le pulvérisateur.

⚠AVERTISSEMENT

S'assurer de pulvériser la solution sur un vieux morceau de bois ou de carton afin d'éviter d'endommager quoique ce soit.



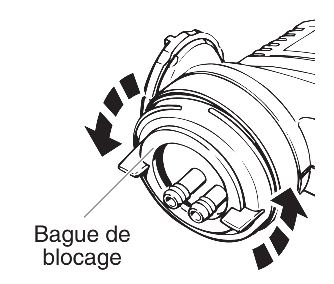
6. Débrancher le pulvérisateur.
7. Retirer le contenant et jeter le reste du solvant comme il se doit.



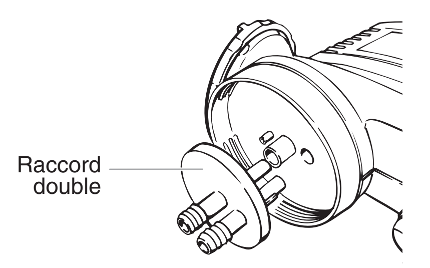
NETTOYAGE DE LA RALLONGE D’ASPIRATION

1.S’assurer que le pulvérisateur est débranché.

2. Retirer le dispositif d’aspiration du contenant de produit et le submerger dans le solvant convenant au type de produit utilisé.
3. Brancher l’appareil et appuyer sur la détente; pulvériser le solvant dans un autre contenant jusqu’à ce que ce premier soit complètement exempt de produit.
4. Débrancher le pulvérisateur.
5. Retirer le dispositif d’aspiration du solvant.
6. Déverrouiller la bague de blocage du logement de pompe en la tournant dans le sens **antihoraire.**

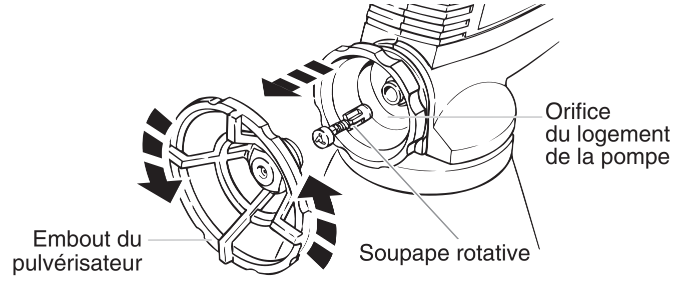


7. Enlever le raccord double du logement.

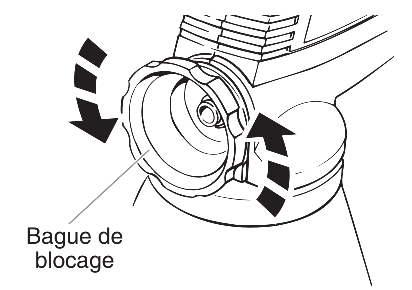


NETTOYAGE DU LOGEMENT DE POMPE

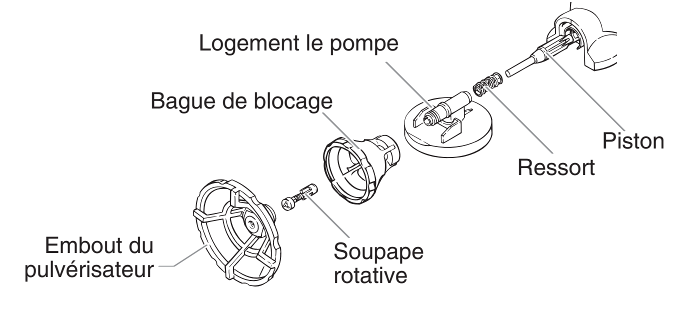
1. S’assurer que le pulvérisateur est débranché.
2. Tourner l’embout dans le sens **antihoraire** jusqu’à ce qu’il puisse être retiré. S’assurer de ne pas perdre la soupape rotative.



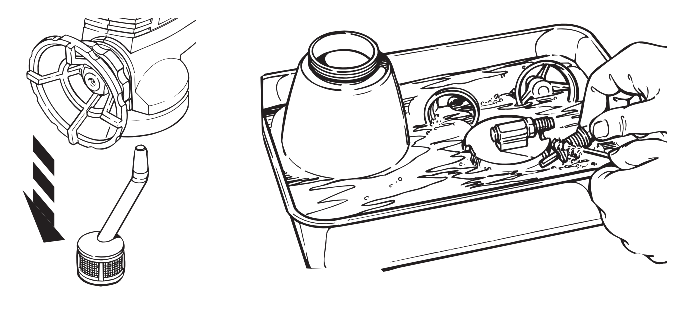
3. Retirer la valve rotative.
4. Tourner l’écrou de blocage dans le sens **antihoraire** jusqu’à ce qu’il puisse être retiré.



5. Retirer le logement de pompe du pulvérisateur.



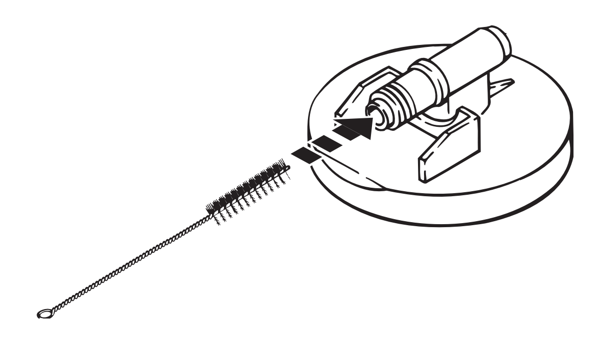
6. Retirer le piston et le ressort du logement de pompe.
7. Retirer le ressort du piston.
8. Retirer le contenant et le disposifif d’aspiration.



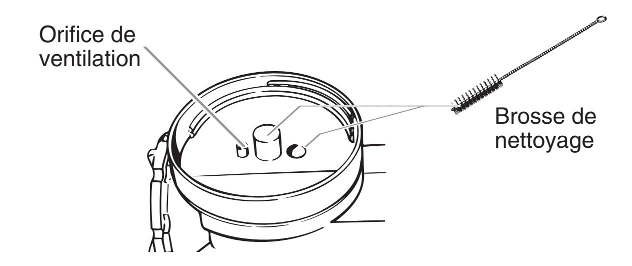
9. Nettoyer à fond toutes les pièces avec la brosse fournie en la trempant au préalable dans un solvant convenant au type de produit utilisé.

⚠AVERTISSEMENT

Enlever toute trace du produit se trouvant à l'intérieur quelques secondes pour faire passer le solvant dans le pulvérisateur à l'aide de la brosse. Même une toute petite quantité de produit peut, en séchant, se transformer en une sorte de colle et empêcher le piston de se mouvoir librement, causant des dommages au pulvérisateur.



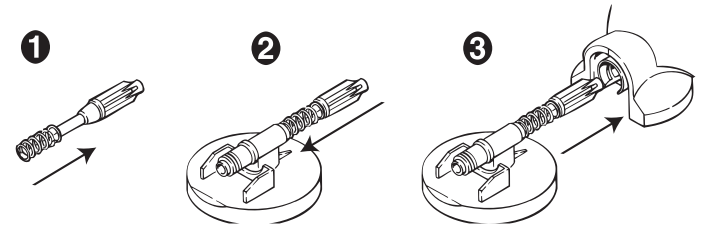
S’assurer que le orifice de ventilation est propre et dégagé, à défaut de quoi un vide pourrait se créer dans le contenant et endommager le pulvérisateur. On peut se servir d’un cure-dents ou d’une agrafe raidie pour le nettoyer.



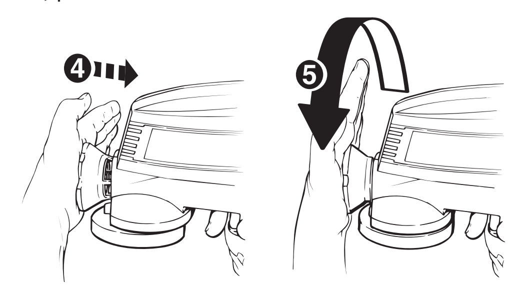
RANGEMENT

NOTA: remonter le pulvérisateur avant de le ranger.

1. Glisser le ressort sur l'extrémite avant du piston.
2. Insérer le piston dans la partie arrière du logement de pompe.
3. Insérer le logement de pompe dans la partie avant du pulvérisateur.



4. Positionner l'écrou de blocage sur le carter du moteur.
5. Appuyer tout en tournant l'écrou de blocage dans le sens **horaire,** puis le serrer fermement à la main.



⚠AVERTISSEMENT

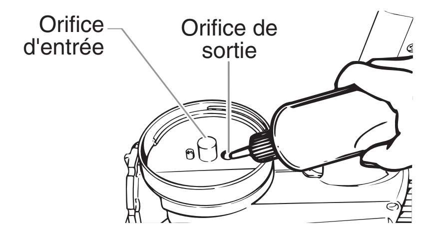
Ne pas fausser l'écrou de blocage. S'assurer que ce dernier est correctement vissé avant de le serrer. S'assurer également que le logement de pompe est suffisamment enfoncé dans le pulvérisateur et serrer fermement l'écrou.

6. Insérer la soupape rotative dans la partie avant du logement de pompe.
7. Positionner l'embout de pulvérisation sur le logement de pompe et le tourner dans le sens **horaire** jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

LUBRIFICATION DU PULVÉRISATEUR

NOTA: Il est important de lubrifier le pulvériateur avant de le ranger afin de prolonger la durée utile des composants du logement de la pompe.

1. Retourner le pulvérisateur une fois le contenant retiré.
2. Verser une petite quantité d'huile domestique dans les orifices d'entrée et de sortie du logement de pompe.



3. Brancher le pulvérisateur.
4. Appuyer sur la détente du pulvérisateur pendant 2 à 3 secondes. Cette opération permet d'enrober d'huile le piston et la soupape rotative. L'huile empêche également tout excédent de produit de sécher et de bloquer le piston.
5. Remplacer le dispositif d'aspiration et visser le contenant dans le pulvérisateur.

MAINTENANCE

Certaines pièces du pulvérisateur s'usent avec le temps et doivent être remplacées régulièrement. Ces pièces incluent la soupape rotative, le piston et le ressort. Elles ne sont pas couvertes par la garantie du pulvérisateur.

Les produits fortement abrasifs, comme les peintures et les teintures au latex, usent ces pièces beaucoup plus rapidement que les produits qui le sont moins comme les peintures et les teintures à base d'huile, les diluants ou les produits d'étanchéité.

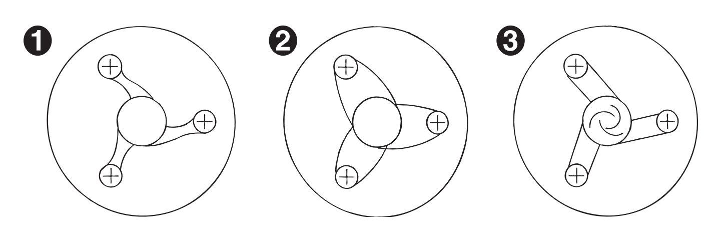
REMPLACEMENT DE LA SOUPAPE ROTATIVE

La valve soupape est conçue de telle sorte que le produit sorte en tournant. Ce mouvement rotatif transforme la masse du produit en un jet fin. Au fur et à mesure que le produit passe à travers la soupape, cette dernière s'use, adoptant, de par le fait même, une forme différente. Lorsque la valve est trop usée, il est difficile d'obtenir un jet adéquat. Il faut alors la remplacer.

1 Vue de face d'une soupape rotative en bon état.

2 Vue de face d'une soupape rotative après la pulvérisation de 27 à 38 l (7 à 10 gal) de peinture au latex. À remplacer.

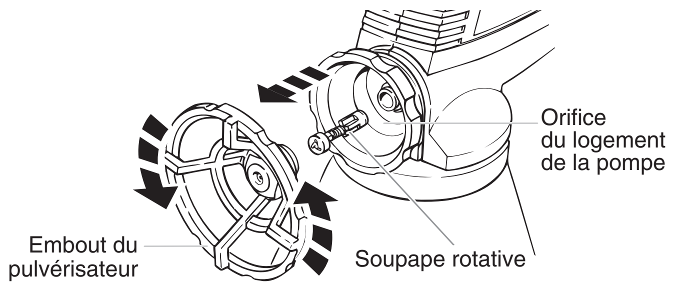
3 Vue de face d'une soupape rotative après la pulvérisation de 27 à 38 l (7 à 10 gal) de teinture au latex. À remplacer.



NOTA: La soupape rotative dont est doté le pulvérisateur comporte une base transparente; elle ne doit être utilisée qu'avec les peintures à base d'huile ou au latex.

Pour pulvériser de la laque, s'assurer de bien utiliser la soupape rotative conçue à cet effet, que l'on peut obtenir en appelant le numéro sans frais de Wagner. Cette soupape présente une base grise.

1. S'assurer que le pulvérisateur est débranché.
2. Tourner l'embout dans le sens **antihoraire** et le retirer.



3. Retirer la soupape rotative usée du logement de pompe et en insérer une nouvelle.
4. Positionner l'embout du pulvérisateur sur la nouvelle soupape rotative et le serrer fermement à la main.

NOTA: S'assurer de serrer fermement tous les embouts manuellement. Si l'embout n'est pas assez serré, une fuite pourrait se produire au niveau du pulvérisateur, ou l'embout pourrait subir des dommages. Ne pas utiliser un outil pour serrer l'embout. Si l'embout est trop serré, des dommages à ce dernier pourraient en résulter.

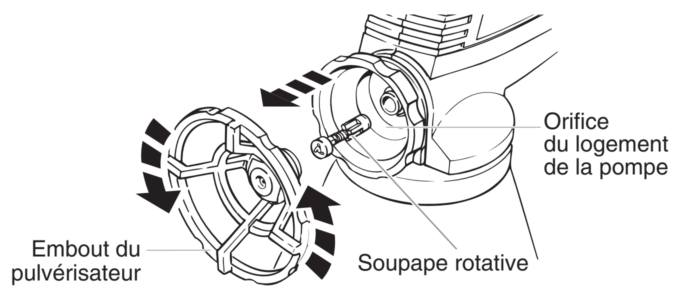


REMPLACEMENT DU PISTON ET DU RESSORT

La durée utile moyenne d'un piston et d'un ressort varie en fonction du type de produit utilisé.

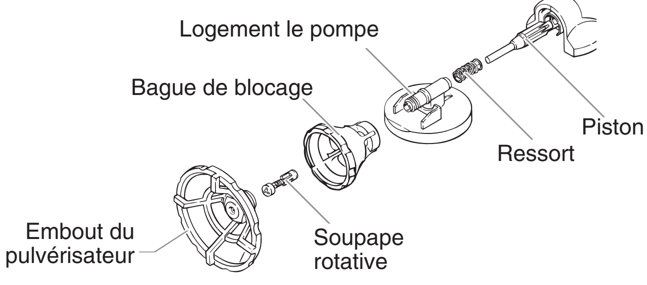
NOTA: Remplacer le piston lorsque le pulvérisateur prend plus de 15 secondes pour s'amorcer, même lorsque ce dernier est bien lubrifié, ou encore, si une surabondance du produit s'écoule de l'appareil et que toutes les suggestions de dépannage présentées dans ce manuel n'ont été d'aucune aide. Remplacer le ressort si l'on constate qu'il est cassé, lors du nettoyage du pulvérisateur.

1. S'assurer que le pulvérisateur est débranché.
2. Tourner l'embout du pulvérisateur dans le sens **antihoraire** jusqu'à ce qu'il puisse être retiré. S'assurer de ne pas perdre la soupape rotative.



3. Retirer la soupape rotative.
4. Tourner l'écrou de blocage dans le sens **antihoraire** jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
5. Retirer le logement de pompe du pulvérisateur.
6. Retirer le piston et le ressort du logement de pompe.
7. Retirer le ressort du piston et jeter ce dernier.
8. Glisser le ressort sur l'extrémité avant du nouveau piston.
9. Insérer le piston dans la partie arrière du logement de pompe.

Bague de blocage



10. Insérer le logement de pompe dans la partie avant du pulvérisateur.
11. Positionner l'écrou de blocage sur le carter du moteur.
12. Appuyer tout en tournant l'écrou de blocage dans le sens **horaire** et le serrer fermement à la main.

⚠AVERTISSEMENT

Ne pas fausser l'écrou de blocage. S'assurer que ce dernier est correctement vissé avant de la serrer. S'assurer également que le carter du piston est suffisamment enfoncé dans le pulvérisateur et serrer fermement l'écrou.

13. Insérer la soupape rotative dans la partie avant du logement de pompe.
14. Positionner l'embout du pulvérisateur sur le corps de la pompe et le tourner dans le sens **horaire** jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

PROBLÈMES NON RÈSOLUS

En cas de problème non résolu à la lecture de la section de dépannage du présent manuel, on doit communiquer avec les techniciens de Wagner en composant le 1 800 328-8251, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 16 h 30, hueure du centre. On peut aussi se prévaloir d'un service d'autodépannage en composant le 1 800 760-3844 ou en se rendant au www.wagnerspraytech.com, sept jours par semaine, 24 heures par jour. Si on soupçonne le système électrique d'être en cause, ou qu'on éprouve un problème non résolu par les procédures de maintenance régulière décrites dans le présent manuel, on doit apporter son appareil au centre de service autorisé le plus près.

CARTE D'ENREGISTREMENT DE L'APPAREIL PRODUIT

Prière de poster la carte d'enregistrement de l'appareil ou de la remplir en ligne au site www.wagnerspraytech.com. Cette carte constitue une preuve d'achat dans l'éventualité où le reçu original serait égaré ou perdu; elle sert également à accélérer le traitement de la garantie. On doit s'assurer d'y indiquer le code dateur avant de l'envoyer; le code dateur est inerit à la base de la poignée (T087R, par exemple). Les renseignements additionnels obtenus par le biais de ces cartes contribueront en outre au développement de nouveaux produits mieux adaptés aux besoins et aux exigences des utilisateurs.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas.	1. Aucun courant ne provient de la prise. Problème électrique ou moteur défectueux.	1. Utiliser une autre prise de courant. Apporter l'appareil à un centre de service autorisé.
Le moteur produit un léger vrombissement et aucun jet ne sort de l'appareil	1. Bouton de réglage trop tourné. 2. Piston bloqué.	1. Tourner le bouton de réglage dans le sens **antihoraire.** 2. Démonter le pulvérisateur et le nettoyer.
Le moteur fonctionne correctement mais aucun jet ne sort de l'appareil.	1. Amorçage avec une rallonge du dispositif d'aspiration de 1,52 m (5 pieds) impossible. 2. Conduit d'aspiration desserré ou endommagé. 3. Soupape rotative bouchée ou usée. 4. Soupapa rotative manquante. 5. Produit trop épais. 6. Embout du pulvérisateur bouché. 7. Filtre d'admission bouché. 8. Bouton mal réglé. 9. Piston usé.	1. Diluer la peinture. Tenir le pulvérisateur en dessous du niveau du contenant de peinture. Lubrifier l'ouverture d'admission. 2. Serrer ou remplacer. 3. Nettoyer ou remplacer au besoin. 4. Mettre une soupape rotative. 5. Diluer le produit. 6. Nettoyer l'embout. 7. Nettoyer le filtre d'admission. 8. Régler. 9. Nettoyer et lubrifier, ou remplacer.
Le produit est projeté sous forme de « crachats » ou de globules.	1. Quantité insuffisante de peinture. 2. Produit trop épais. 3. Dispositif d'aspiration desserré, permettant l'admission d'air. 4. Valve rotative usée. 5. Embout de pulvérisation usé ou trop grand. 6. Bouton mal réglé. 7. Piston usé.	1. Remplir le contenant. 2. Diluer la peinture. 3. Nettoyer et insérer fermement dans l'orifice d'entrée du logement de pompe. 4. Remplacer la soupape rotative. 5. Remplacer si usé, ou utiliser un embout plus petit. 6. Régler. 7. Remplacer, ou nettoyer et lubrifier.
Brouillard excessif.	1. Pression trop élevée. 2. Pulvérisateur trop éloigné de la surface de travail.	1. Tourner le bouton vers la droite pour réduire la pression et le débit. 2. Rapprocher le pulvérisateur de la surface.
Le produit forme des coulées ou des gouttes sur la surface.	1. Mouvement du bras trop lent; pulvérisateur trop rapproché de la surface de travail; ou application d'une trop grande quantité de peinture à la fois.	1. Voir la section portant sur la pulvérisation (p. 11 et 12)
Le produit fuit du protège-embout.	1. Normal. Le protége-embout ne peut être retiré pour des raisons de sécurité. Ce phénomè est inévitable avec certains types de produits.	1. Utiliser une petite brosse pour les gouttes tombant sur la surface peinte. Se servir d'une toile pour protéger les alcentours.
Aucun afficage sur le module de fréquence	1. Aucun courant. 2. Module défectueux.	1. Vérifier si l'appareil est branché. 2. Apporter à un centre de service autorisé pour réparation
Aucune fréquence sur le module	1. Module défectueux.	1. Apporter à un centre de service autorisé pour réparation
Pulvérisation irrégulière, le module ne peut être régle	1. Module défectueux.	1. Apporter à un centre de service autorisé pour réparation
Le moteur surchauffe.	1. Piston bloqué. 2. Rallonge trop longue. 3. Fonctionnement prolongé.	1. Nettoyer le piston. 2. Utiliser la longueur appropriée. 3. Relâcher la détente à la fin de chaque passage afin de, permettre au pulvérisateur de se refroidir si ce dernier devient chaud.
Le produit fuit entre l'embout et l'écrou de blocage	1. Embout du pulvérisateur desserré. 2. Soupape rotative mal positionnée. 3. Soupape rotative usée. 4. Logement de pompe érodé.	1. Serrer fermement. 2. Débrancher le pulvérisateur, retirer l'embout et remettre la soupape rotative en place. 3. Remplacer. 4. Remplacer le logement de pompe.

SEGURIDAD

⚠ADVERTENCIA

PELIGRO: lesión de perforación – Este equipo produce un chorro de pintura a alta presión que puede perforar la piel y los tejidos que se encuentran abajo, ocasionando lesiones graves y la posible amputación.

¡NO SE TRATE COMO UNA SIMPLE CORTADURA! la perforación de la piel puede llevar a la amputación. Véase inmediatamente a un médico.

NOTA PARA EL MÉDICO:

La perforación de la piel constituye un serio traumatismo. Es importante tratar quirúrgicamente la herida lo más pronto posible. NO RETRASE el tratamiento para poder estudiar la toxicidad. La toxicidad es motivo de preocupación cuando algunas substacias penetran directamente en la sangre. Se recomienda consultar con un cirujano plástico o un cirujano especializado en la reconstrucción de las manos.

PREVENCIÓN:

- JAMAS apunte la pistola hacia cualquier parte de su cuerpo.
- JAMAS permita que alguna parte de su cuerpo entre en contacto con el chorro.
- JAMAS ponga su mano delante de la pistola. Los guantes no proporcionan protección adecuada contra lesiones de perforación.
- SIEMPRE desenchufe la pistola de pulverización antes de dar servicio, limpiar el protector de la punta, cambiar las boquillas o dejar la pistola sin supervisión.
- SIEMPRE mantenga el protector de la punta en su lugar al pulverizar. A pesar de que el protector de la punta provee cierta protección contra las lesiones de perforación, es esencialmente un dispositivo de precaución.

PELIGRO: EXPLOSION O FUEGO - Los vapores emitidos por solventes y pinturas pueden explotar o incendiarse, causando daños a la propiedad y/o severas lesiones personales.

PREVENCIÓN:

- Suministre aire fresco y de escape para evitar la acumulación de vapores inflamables en el área de trabajo.
- Evite cualquier fuente de encendido como las chispas de electricidad estática, llamas, luces piloto, objetos calientes, cigarrillos y chispas producidas por la conexión o desconexión de cables de alimentación eléctrica o conmutadores de luces.
- Mantenga equipo de extinción cerca y en buenas condiciones.
- Observe las precauciones y advertencias de seguridad del fabricante con respecto al uso de substancias y solventes.

PELIGRO: EXPLOSIONES OCASIONADAS POR SUBSTANCIAS INCOMPATIBLES - Pueden causar daños a la propiedad o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- No use blanqueadores.
- No use solventes que contengan hidrocarburos halogenados, como el cloruro de metileno y el 1,1,1-tricloroetano. Estas substancias no son compatibles con el aluminio y podrían ocasionar una explosión. Si tiene dudas acerca de la compatibilidad de una substancia con el aluminio, póngase en contacto con su proveedor de recubrimientos.

PELIGRO: VAPORES PELIGROSOS - Las pinturas, los solventes, los insecticidas y otras substancias pueden ser dañinos al inhalarse y causar severas náuseas, desmayos o envenenamiento.

PREVENCIÓN:

- Use un respirador o una mascarilla cuando exista la posibilidad de inhalación de vapores. Léanse todas las instrucciones incluidas con las substancias que se vayan a rociar y con la mascarilla para asegurar la protección necesaria contra la inhalación de vapores dañinos.

PELIGRO: GENERAL - Puede causar daños a la propiedad o severas lesiones.

PREVENCIÓN:

- Antes de operar cualquier equipo, lea todas las instrucciones y los avisos de seguridad del equipo y de las substancias que se vayan a rociar.
- Observe todas las normas locales, estatales y nacionales relativas a la ventilación, prevención y operación.
- Mantenga el pulverizador lejos del alcance de los niños.
- Se recomienda el uso de protectores auditivos si se va a usar durante períodos prolongados.
- Use gafas de protección para evitar la entrada de partículas en los ojos.

PELIGRO: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN - Puede causar lesiones severas.

PREVENCIÓN:

- Mantenga el cable de alimentación eléctrica y el gatillo del pulverizador libres de pintura y otros líquidos. Jamás sostenga el cable al nivel del enchufe para soportarlo. El incumplimiento de lo anterior puede resultar en electrocución.

⚠PRECAUCION

Use sólo un cable de extensión de tres hilos que tenga un enchufe con tres contactos y un tomacorriente con conexión de tierra que sea compatible con el enchufe del producto. Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cable de extensión, asegúrese de usar uno que pueda soportar la corriente que consuma su producto. Para distancias inferiores a 50 pies, use un cable de extensión AWG No. 18. Para distancias mayores de 50 pies use un cable de extensión AWG No. 14 ó 16. Un cable de menor capacidad causará una caída del voltaje de la línea, ocasionando pérdida de potencia y recalentamiento.

Cable de extensión Wagner Spray Tech recomendado:

P/N 0090241 **cable de extensión de 20 pies.**
P/N 0090242 **cable de extensión de 35 pies.**

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA

Este producto debe aterrarse. En el caso de producirse algún cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución al proveer un alambre de escape de la corriente eléctrica. Este producto incluye un cable que contiene un hilo de puesta a tierra que se une a un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente que esté instalado en forma adecuada y aterrado de acuerdo a todas las normas y los reglamentos locales.

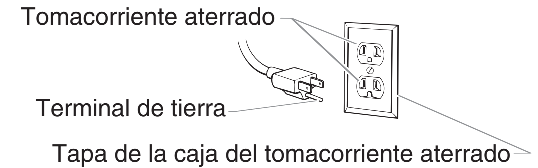
⚠ADVERTENCIA

¡Peligro! La instalación incorrecta del enchufe de tierra puede resultar en electrocución.

Si tiene que reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el hilo verde de puesta a tierra a ninguno de los dos conectores planos del enchufe. El hilo recubierto con material aislante verde (con o sin líneas amarillas), es el hilo de puesta a tierra y debe conectarse al terminal de tierra.

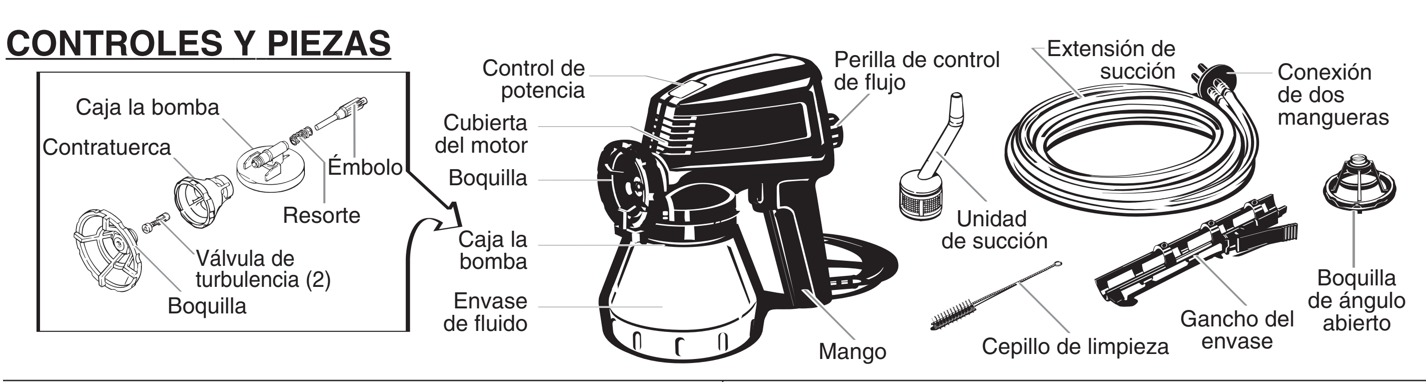
Si no comprende bien las instrucciones de puesta a tierra, o si tiene dudas acerca de la puesta a tierra del producto, consulte con un electricista calificado o un especialista en reparaciones. No modifique el enchufe incluido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, contrate a un electricista para que calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este producto tiene un enchufe de puesta a tierra, similar al de la ilustración de abajo, y debe conectarse a un circuito nominal de 120 voltios. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.



NOTA: Este aparato es para uso doméstico.

CONTROLES Y PIEZAS

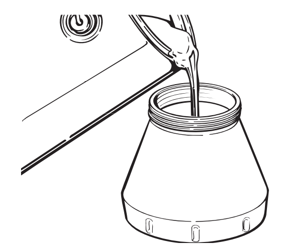


ANTES DE COMENZAR

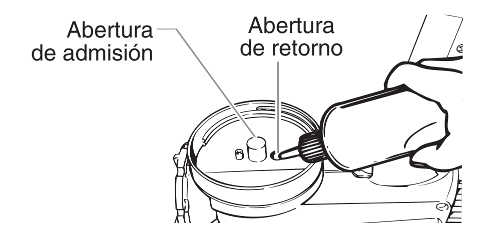
NOTA: Es importante mezclar el producto completamente antes de comenzar. No agite el producto para mezciarlo. Siempre mezcle bien el producto con suavidad, antes de usario.

NOTA: Retire la película que se pueda haber formado sobre la superficie del líquido que vaya a productor. No mezcle la película con el resto del producto ya que ésta se romperá y tapará su pulverizardor. Si la pintura no es nueva, es posible que sea necesario colarla.

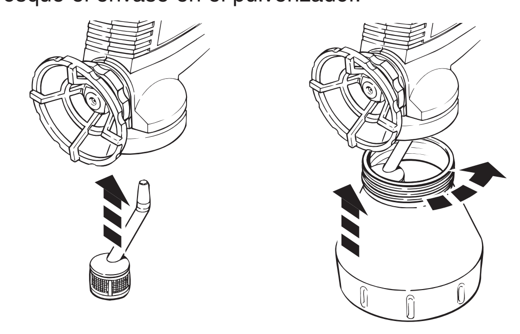
1. Llene el envase con el líquido que vaya a rociar.



2. Coloque unas cuantas gotas de aceite de uso doméstico dentro de las aberturas de la toma (centro) y del retorno (atrás) que están en la caja de la bomba.



3. Introduzca la unidad de succión en la abertura de la toma y enrosque el envase en el pulverizador.



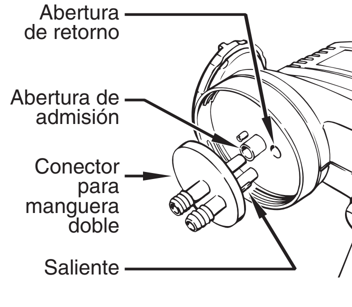
4. Enchufe el pulverizador.

⚠PRECAUCION

Cuando use el envase chico, nunca incline el aparato en un ángulo de más de 45°, pues podría entrar el producto en la caja del motor y dañar el aparato.

PREPARACIÓN DE LA EXTENSIÓN DE SUCCIÓN (OPCIÓNAL)

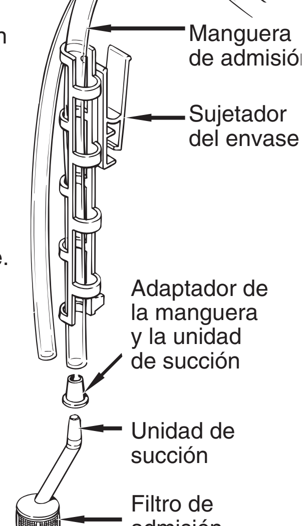
1. Coloque unas cuantas gotas de aceite de uso doméstico dentro de la abertura de admisión (centro) y de la abertura de retorno (atrás) de la caja de la bomba.
2. Enchufe el conector para manguera doble en la abertura de admisión y de retorno, en la parte inferior de la caja. El conector con la ranura se enchufa en la abertura de retorno.

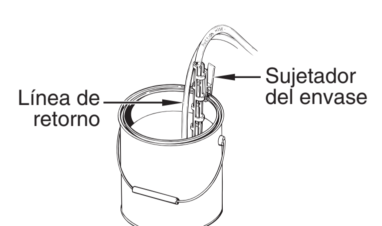


3. Coloque el collarín de seguridad de la caja sobre el conector de la manguera doble y gírelo en **sentido** de las agujas del reloj hasta que quede bien fijo.
4. Acople la unidad de la manguera de succión en el tubo de admisión y en el tubo de retorno del conector para manguera doble. La manguera que tiene el texto escrito se conecta en el tubo de admisión.

Collarín de seguridad
Abertura de admisión
Manguera de admisión

5. Pase la manguera de admisión (la que tiene el texto escrito) por el sujetador del envase. Quizás sea necesario separar las mangueras ligeramente.
6. Coloque el adaptador de manguera de la unidad de succión en la unidad de succión.
7. Enchufe la manguera de admisión en la unidad de succión. Asegúrese de que el filtro de admisión esté colocado en su lugar en la unidad de succión.
8. Sumerja la unidad de succión en el envase del producto y sujétela al envase con el sujetador. Asegúrese de que la manguera de retorno esté dentro del envase.





Lea las instrucciones de **CEBADO CON EL CABLE DE EXTENSIÓN DE SUCCIÓN** antes de comenzar.

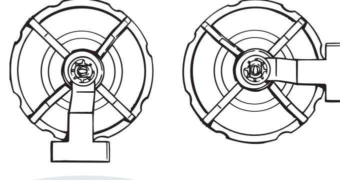
SELECCIÓN DE LA BOQUILLA APROPIADA

BOQUILLA AMPLIA

La boquilla amplia produce un diseño ancho que se puede ajustar horizontal o verticalmente.

Para ajustar:

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado.
2. Afloje la boquilla amplia girándola 1/4 de vuelta en sentido **contrario a las agujas de reloj.**



Patrón horizontal   Patrón vertical

3. Gire el brazo de ajuste de manera que apunte hacia abajo para obtener un patrón horizontal. Gire el brazo de ajuste de manera que apunte hacia el lado para obtener un patrón vertical.
4. Apriete la boquilla firmemente con la mano.

BOQUILLA REDONDA

La boquilla redonda produce un patrón circular. Use la boquilla redonda si la superficie que pintará es demasiado pequeña para usar la boquilla amplia.

Existen tres tamaños de boquilla redonda que puede adquirir en su almacén local. Use el tamaños de boquilla redonda que puede adquirir en su almacén local. Use el tamaño más adecuado para el tipo de producto que aplicará. El color del centro de la boquilla indica el tamaño.

1. **Azul** (productos ligeros) - abertura de 0.6 mm (0.023 pulg.). Este tamaño produce mejores resultados con productos a base de aceite.
2. **Rose** (productos medianos) - abertura de 0.8 mm (0.031 pulg.). Este tamaño produce mejores resultados con productos a base de aceite.
3. **Verde** (productos espesos) - abertura de 1.0 mm (0.039 pulg.). Este tamaño produce mejores resultados con productos espesos y difíciles de aplicar.

BOQUILLA PARA TINTE

Algunos modelos incluyen una boquilla para tinte. Tiene una abertura especial para uso con productos muy ligeros, como los tintes, selladores e impermeabilizantes y se puede ajustar para reducir el rociado excesivo. Si su aparato no incluye una boquilla para tinte y usará uno de estos productos, puede adquirirla en su almacén local.

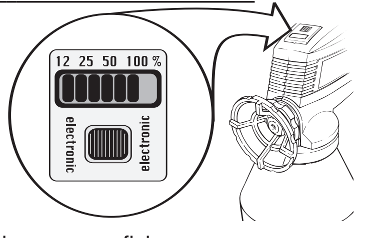
El patrón de la boquilla para tinte es circular con un rociado muy fino. Para ajustar el tamaño y grosor del patrón de rociado, gire la boquilla ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el patrón y obtener un rocío más grueso. Gire la punta ligeramente en sentido de las agujas del reloj para ampliar el patrón y obtener un rocío más fino.

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de apretar todas las boquillas firmemente con la mano. Si no aprieta la boquilla lo suficiente, podría chorrearse el producto o dañarse la boquilla. No apriete la boquilla con herramientas. Si está demasiado apretada, prodría dañarse.

AJUSTE DEL NIVEL DE POTENCIA

Su pulverizador tiene cuatro niveles de potencia: 100%, 50%, 25%, y 12%. Mientras menor sea el nivel de potencia, más podra acercar la pistola al área de trabajo para evitar el rociado excesivo. Los niveles de potencia más bajos le ofrecen mayor control pero requieren más tiempo para cubrir una superficie.



NOTA: Para mantener un patrón de rociado parejo, necesitará reducir el flujo del líquido hacia la pistola a medida que reduce el nivel de potencia. Gire la perilla de control de flujo lentamente en sentido de las agujas del reloj para reducir el flujo del líquido.

Cada vez que se enchufa el pulverizador, el nivel de potencia se coloca automáticamente en 100%. Para ajustar el nivel, presione el botón que está en la parte superior del pulverizador: una vez para obtener el 50% de la potencia, dos veces para el 25% y tres veces para el 12%.

NOTA: Primero compruebe siempre el patrón de rociado sobre un trozo de madera o cartón antes de usar el pulverizador.

⚠PRECAUCION

No moje el control de nivel de potencia ya que el pulverizador podria dañarse. Tenga cuidado al usarlo y al limpiarlo.

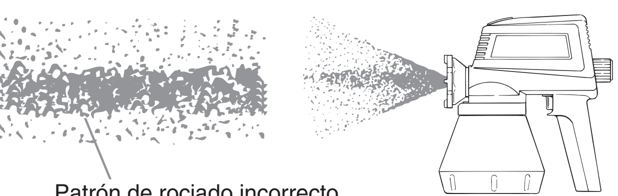
PERILLA DE CONTROL DE FLUJO

El patrón de rociado se controla mediante la perilla de control de flujo que está en la parte posterior del pulverizador y de acuerdo a la densidad del líquido que se va a rociar.

Al girar la perilla de control de flujo en **sentido contrario** de las agujas del reloj aumentará el flujo del líquido. Al girar la perilla de control de flujo en **sentido** de las agujas del reloj disminuirá el flujo del liquido. Para ajustar el patrón:

1. Gire competamente la perilla de control de flujo en **sentido contrario** de las agujas del reloj hasta el nivel máximo.
2. Apriete el gatillo y compruebe el patrón sobre un trozo de madera o cartón.
3. Gire el perilla de control de flujo en **sentido** de las agujas hasta obrener un patrón adecuado.

- Un patrón de rociado inadecuado hará que la pintura se acumule en el centro del chorro formando grumos.



Patrón de rociado incorrecto

- Un buen patrón de rociado hace que una cantidad constante de líquido se aplique y cubra en forma pareja.



Patrón de rociado adecuado

NOTA: Siempre compruebe primero el patrón de rociado sobre un trozo de madera a cartón. Siempre pinte o recubra según las especificaciones del fabricante, las cuáles se indican en el envase de la sustancia que se va a rociar.

NOTA: Si no obtiene un patrón adecuado después de ajustar la perilla de control de flujo y el nivel de potencia, probablemente tenga que diluir la substancia que esté usando.

DILUCIÓN DEL PRODUCTO

Siempre haga una prueba con el producto sin diluir. Dilúyalo según sea necesario para obtener el rociado óptimo (consulte el No. 3, en **PERILLA DE CONTROL DE FLUJO).**

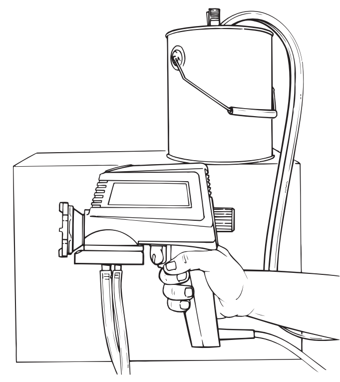
NOTA: Si utilizará un producto que necesita ser diluido, siga las recomendaciones del fabricante del producto.

CEBADO CON LA EXTENSIÓN DE SUCCIÓN

- **El tiempo necesario para cebar varía de 30 segundos a 3 minutos, dependiendo del espesor del producto que aplicará.**
- **Al diluir el producto, se reduce el tiempo de cebado y también aumenta la velocidad de flujo del producto. Sin embargo, nunca exceda las proporciones de dilución recomendadas en el envase para el producto que está usando.**
- **Si utiliza la extensión de succión, reducirá el flujo del producto, de manera que se tardará más tiempo en aplicar la misma cantidad de producto sobre la superficie en cuestión.**
- **Si el aparato fue limpido y engrasado correctamente y se tarda más de tres minutos en cebar, es posible que el pistón o la caja de la bomba estén desgastados y necesitará reemplazarlos antes de usar el juego de succión.**

Si va a usar la extensión de succión, necesitará cebar el aparato para eliminar el aire. Para cebar:

1. Gire la perilla de flujo completamente en dirección opuesta a las agujas del reloj.
2. Asegúrese de que el aparato esté enchufado.
3. Sostenga el aparato a un nivel más bajo que la pintura. Esto acclerará el cebado.



4. Oprima el gatillo, sin soltar, hasta que haya eliminado todo el aire del sistema y el producto circule libremente por la boquilla. Esto tardará aproximadamente dos minutos.

⚠PRECAUCION

La unidad de succión tiene que permanecer completamente sumergida en el producto. Si no está completamente sumergida y le entra aire al sistema, podría atascarse el pistón. Si el pistón atasca, cambiará el sonido del aparato a un zumbido bajo y se calentará rápidamente al tacto. Nunca opere el aparato con el pistón atascado. Si esto sucede, limpie el pistón y el alojamiento del pistón completamente siguiendo los procedimientos de limpieza indicados en este manual.

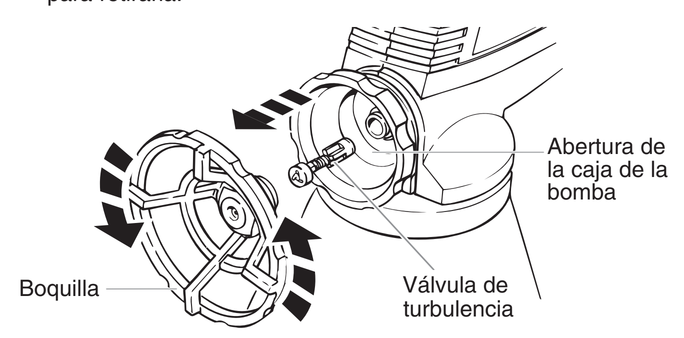
ROCIADO

⚠PRECAUCION

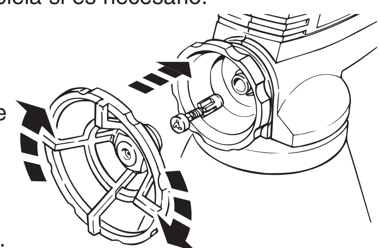
Si el líquido gotea a través de la rosca, entre la boquilla y la contratuerca, apague inmediatamente el pulverizador ya que éste podría dañarse.

El pulverizador goteará a través de la parte posterior de la boquilla si la válvula de turbulencia no está bien instalada. Si observa fugas en esta área:

1. Desenchufe inmediatamente el pulverizador.
2. Gire la boquilla en **sentido contrario** de las agujas del reloj para retirarla.



3. Retire la válvula de turbulencia y determine si hace falta limpiarla o reemplazarla (consulte pg 21). Revise también la abertura de la caja de la bomba para ver si hay sucicdad u otras obstrucciones y límpiela si es necesario.



4. Instale de nuevo la válvula de turbulencia. Asegúrese de asentarla bien y de que no presente obstrucciones.
5. Enrosque la boquilla girándola en el **sentido** de las agujas del reloj. Apriétela bien con la mano.

NOTA: La válvula de turbulencia que viene con su pulverizador tiene una base traslúcida. Sólo debe usarse con pinturas vinílicas y con pinturas a base de aceite.

NOTA: Si piensa utilizar lacas, asegúrese de usar la válvula de turbulencia diseñada especialmente para lacas. Si desea adquirir esta válvula, por favor llame a nuestro número telefónico. La base de esta válvula es de color gris (busque el número de pieza en ACCESORIOS).

NOTA: Al rociar, asegúrese de que el recipiente está por lo menos medio lleno de material. Un recipiente bajo en líquido causará que el rociador escupe y producirá un patrón de rociado inadecuado.

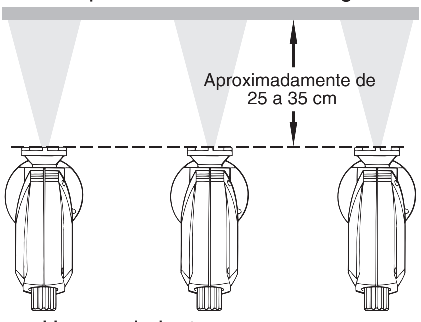
CÓMO ROCIAR

Cuando haya logrado un patrón de rociado adecuado sobre un trozo de madera o cartón, podrá comenzar a usar el pulverizador. La clave de un trabajo correcto está en el recubrimiento parejo de toda la superficie. Esto se logra mediante movimientos parejos (siga las **SUGERENCIAS** siguientes).

SUGERENCIA:

Mueva su brazo a una velocidad constante y mantenga el pulverizador a la misma distancia de la superficie. Para un rociado adecuado, mantenga la punta del pulverizador unas unos 25 a 35 cm de la superficie.

Capa uniforme a todo lo largo



Use movimientos suaves y a una velocidad uniforme

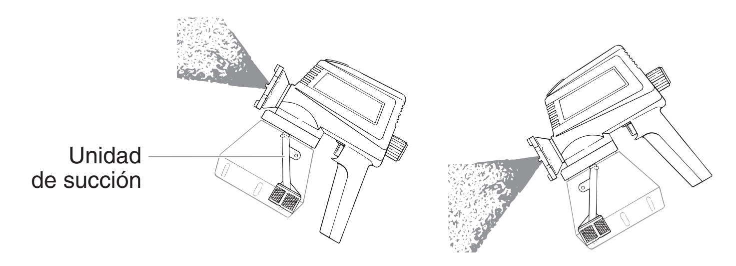


SUGERENCIA:	**Mantenga el pulverizador formando un ángulo recto con respecto a la superficie. Esto implica mover su brazo competo de un lado al otro en lugar de doblar la muñeca**

Capa ligera Capa guesa Capa ligera

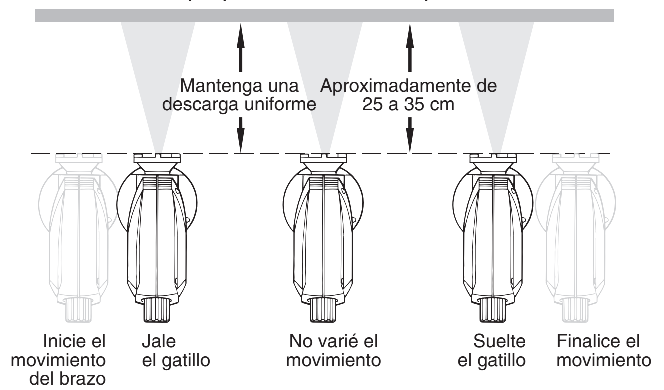
No flexione la muñeca durante la aplicación

SUGERENCIA:	**Si pinta hacia arriba, apunte la unidad de succión hacia la parte posterior del envase. Si pinta hacia abajo, apunte la unidad de succión hacia la parte delantera del envase.**



SUGERENCIA:	**Apriete el gatillo al iniciar el movimiento con el brazo y suéltelo al final del movimiento. De esta manera ahorrará pintura, evitará la acumulación de pintura al final del movimiento y evitará la falla prematura del émbolo.**

Forma apropiada de activar el pulverizador



⚠PRECAUCION

Cuando use el envase chico, nunca incline el aparato en un ángulo de más de 45°, pues podría entrar el producto en la caja del motor y dañar el aparato.

ROCIADO EXCESIVO

Algunos materiales crean una nube de pintura al rociarlos. Una parte de esa nube podría pintar fuera del objeto deseado y también podría rebotar. El viento y las corrientes de aire pueden causar que la nube pinte superficies que no deseaba pintar. La cantidad de producto aplicado y rebotado se puede controlar ajustando el flujo y acercando la boquilla al objeto, pero siempre asegúrese de que el patrón de rociado sea bueno. Siempre haga una prueba del patrón en un pedazo de madera o cartón y asegúrese de usar manas para proteger lo que no quiera manchar. Cubra o mueva todo objeto que no desee pintar y que se encuentre en proximidad a la superficie que va a pintar.

LIMPIEZA

¡IMPORTANTE!

El aspecto más imporante que usted debe conocer sobre su pulverizador es la limpieza y el mantenimiento adecuados. La pintura reseca y los tintes actúan como adhesivos y hacen que las piezas en movimiento se pegan. Si dedica un poco de su tiempo al mantenimiento y la limpieza adecuados de su pulverizador, éste durará más y funcionará correctamente cada vez que lo use.

¡IMPORTANTE!

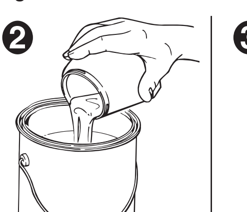
También es sumamente importante que utilice la solución de limpieza correcta para limpiar el aparato.

- **Para las pinturas vinílicas, utilice agua tibia jabonosa o paquete de limpiador y lubricante para limpiar el aparato y los componentes (¡NO UTLICE AGUA CALIENTE!).**
- **Para otros productos, como por ejemplo barnices o pinturas de aceite, utilice el tipo de solución recomendado por el fabricante del producto en el envase original.**

⚠ADVERTENCIA

Jamás sumerja los componentes eléctricos en agua o en otros líquidos. Use en trapo húmedo para limpiar la parte exterior del pulverizador. Verifique siempre que el pulverizador esté desenchufado antes de desarmarlo para limpiarlo.

1. Desenchufe el pulverizador.
2. Vierta el líquido dentro de su envase original.
3. De acuerdo a la substancia rociada, llene el envase de un cuarto de galón hasta la mitad con el solvente adecuado

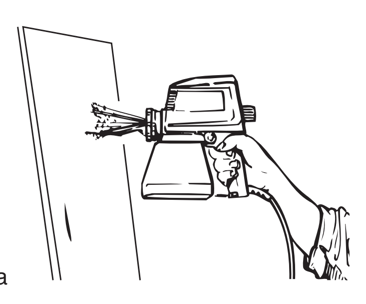




4. Enchufe el pulverizador.
5. Apriete el gatillo durante varios segundos hasta que el solvente comience a salir.

⚠PRECAUCION

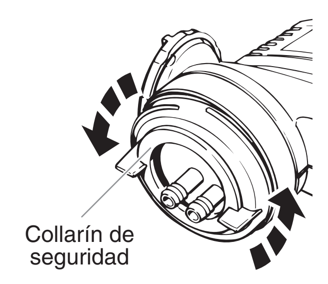
Asegúrese de rociar la solución en un trozo de madera o cartón para evitar dañar el objeto.



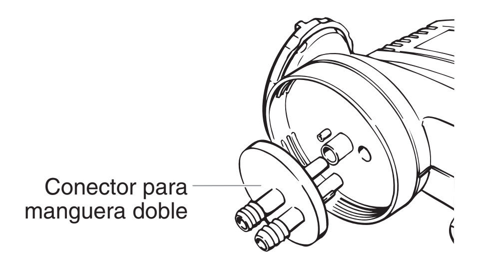
6. Desenchufe el pulverizador.
7. Reitre el envase y contrate a el resto del solvente en forma adecuada.

LIMPIEZA DE LA EXTENSION DE SUCCIÓN

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado.
2. Retire la unidad de succión del envase del producto y sumérjala en un recipiente del disolvente apropiado para el tipo de producto que utilizó para pintar.
3. Enchufar el aparato, oprima el gatillo y rocíe el disolvente en otro recipiente hasta eliminarlo completamente.
4. Desenchufe el aparato.
5. Retire la unidad de succión de la solución de limpieza.
6. Destornille la contratuerca de la caja de la bomba girándola en sentido **contrario de las agujas del reloj.**

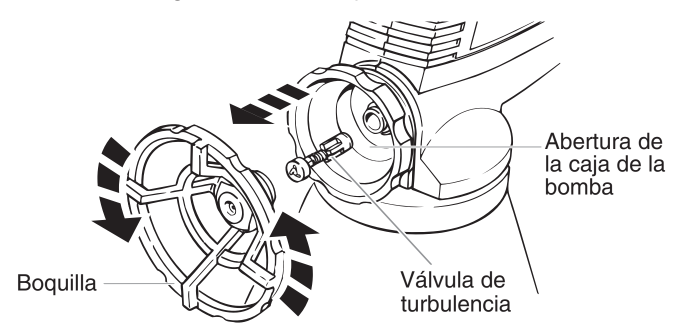


7. Retire el conector para manguera doble de la caja de la bomba.

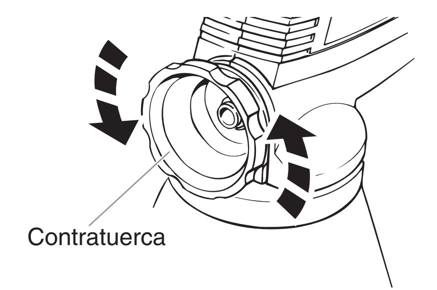


LIMPIEZA DE LA CAJA DE LA BOMBA

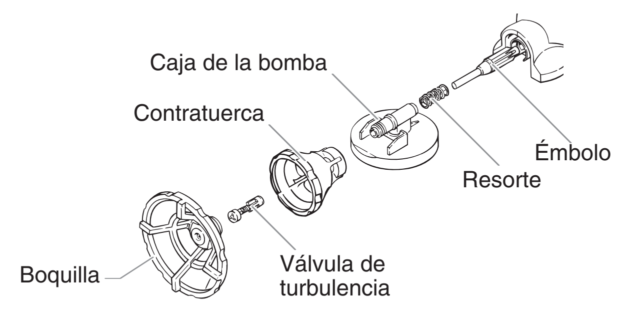
1. Asegúrese que el pulverizador esté desenchufado.
2. Gire la boquilla en **sentido contrario** de las agujas del reloj y retírela. Tenga cuidado de no perder la válvula de tuberlencia.



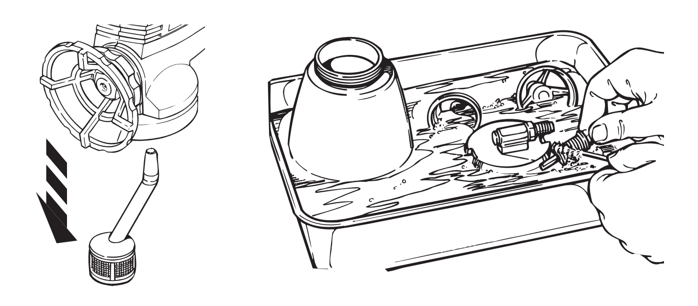
3. Extraiga la válvula de tubulencia.
4. Gire la contratuerca en **sentido contrario** de las agujas del reloj y retírela.



5. Retire el conjunto de la caja de la bomba del pulverizador.



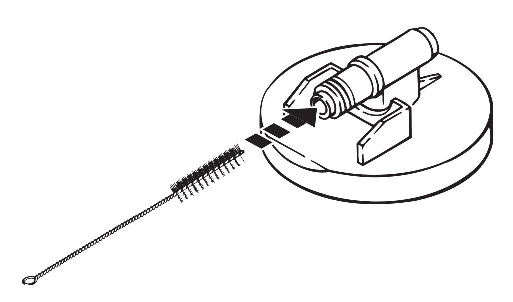
6. Jale el émbolo y el resorte para sacarlos de la caja de la bomba.
7. Separe el resorte del émbolo.
8. Retire el envase para el material y la unidad de succión.



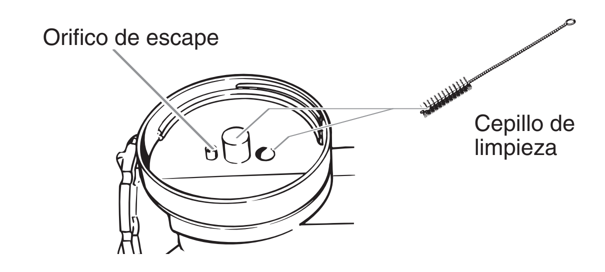
9. Limpie bien todas las piezas usando el cepillo incluido. Use un solvente que corresonda con la substancia usada.



Asegúrese de limpiar completamente la cámara del émbolo con el cepillo para eliminar cualquier residuo acumulado. Cualquier residuo de pinturas puede secarse y adherirse al émbolo, evitando su movimiento y dañando el pulverizador.



Asegúrese de mantener el orificio de escape del alojamiento de la bomba limpio y libre para impedir que la presión se acumule en el envase y dañe el rociador. Puede utilizar un palillo o un clip enderezado para limpiarlo.

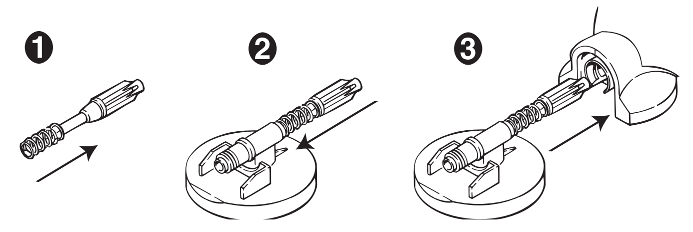




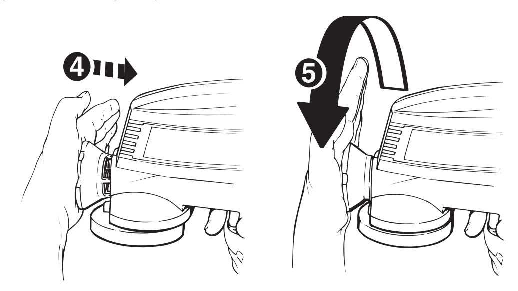
ALMACENAMIENTO

NOTA: Arme el pulverizador antes de guardarlo.

1. Coloque el resorte dentro de la parte delantera del émbolo.
2. Coloque el émbolo dentro de la parte posterior de la caja de la bomba.
3. Introduzca el conjunto de la caja de la bomba dentro de la parte delantera del pulverizador.



4. Coloque la contratuerca en la caja de la bomba.
5. Presione la contratuerca mientras la gira en **sentido** de las agujas del reloj. Apriétela bien con la mano.



⚠PRECAUCION

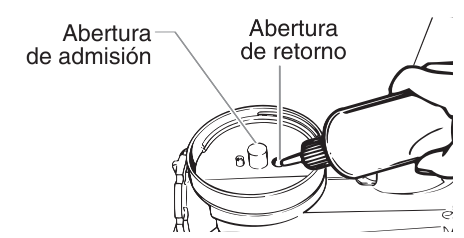
Trate con cuidado la rosca de la contratuerca. Asegúrese de que la rosca calce correctamente antes de apretar. Verifique que la caja de la bomba haya entrado completamente dentro del pulverizador y que la contratuerca esté bien apretada.

6. Inserte la válvula de turbulencia dentro del extremo delantero de la caja de la bomba.
7. Coloque la boquilla de rociado en la caja de la bomba y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretada.

LUBRICACIÓN DEL PULVERIZADOR

NOTA: Es importante lubricar el aparato antes de guardarlo para prolonger la vida útil de las piezas de la caja de la bomba.

1. Retire el envase del pulverizador y voltéelo.
2. Coloque unas cuantas gotas de aceite de uso doméstico dentro de las aberturas de la toma y de retorno que están en la caja de la bomba.



3. Enchufe el pulverizador.
4. Apriete el gatillo durante unos 2 ó 3 segundos. Este hace que el aceite penetre hacia el émbolo y la válvula de tubulencia. El aceite protege el pulverizador, evitando que las substancias utilizadas se sequen sobre el émbolo y lo agarroten.
5. Vuelva a colocar la unidad de succión e instale el envase en el pulverizador.

MANTENIMIENTO

Ciertas piezas del pulverizador se desgastan con el tiempo y requieren ser reemplazadas. Dichas piezas incluyen la válvula de turbulencia, el émbolo y el resorte. Estas piezas no están cubiertas por la garantía del pulverizador.

Las substancias más abrasivas, como las pinturas y los tintes vinílicos, desgastan estas piezas con más rapidez que las substancias menos abrasivas, como las pinturas y los tintes a base de agua, y los tintes y selladores más fluidos.

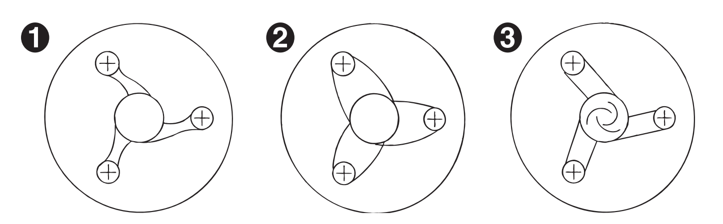
REEMPLAZO DE LA VÁLVULA DE TURBULENCIA

La forma de la válvula de turbulencia hace que el producto gire a medida que sale. Al girar, el producto se transforma en rocío. A medida que las substancias pasan a través de la válvula de turbulencia, ésta se desgasta y se deforma. Cuando la forma de la válvula se altera demasiado, el patrón de rociado se deteriora obligando a reemplazar la válvula.

1 Vista frontal de una válvula de turbulencia en buenas condiciones.

2 Vista frontal de una válvula de turbulencia después de rociar 23 a 38 litros de pintura vinílica. Reemplácela.

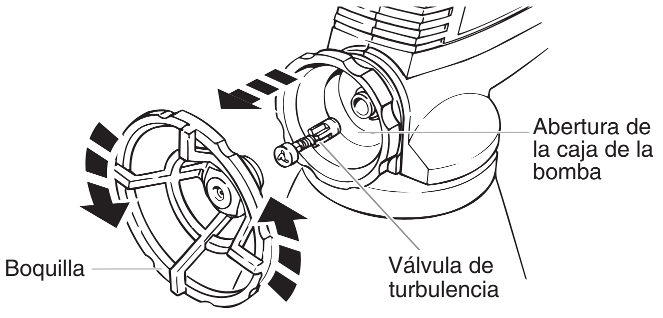
3 Vista frontal de una válvula de turbulencia después de rociar 23 a 38 litros de tinte vinílico. Reemplácela.



NOTA: La válvula de turbulencia que viene con su pulverizador tiene una base traslúcida. Sólo debe usarse con pinturas vinílicas y con pinturas a base de aceite.

NOTA: Si piensa aplicar lacas, asegúrese de usar la válvula de turbulencia diseñada especialmente para lacas. Si desea adquirir esta válvula, por favor llame gratis a nuestro número telefónico. La base de esta válvula es de color gris.

1. Asegúrese que el pulverizador esté enchufado.
2. Gire la boquilla en **sentido contrario** de las agujas del reloj y retírela.



3. Tire de la válvula de tubulencia desgastada, sáquela de la caja de la bomba y inserte una válvula nueva.
4. Coloque la boquilla sobre la válvula de turbulencia y apriétela bien con la mano.

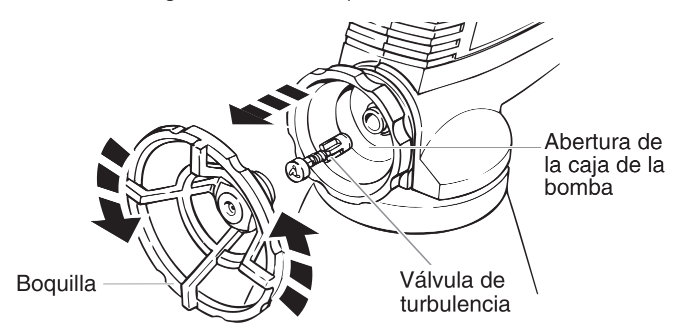
NOTA: asegúrese siempre de apretar bien las boquillas con la mano. Si la boquilla no queda bien apretada, el pulverizador podría gotear y la boquilla podría dañarse. No use herramientas para apretar la boquilla. Si aprieta demasiado la boquilla puede dañarla.

REEMPLAZO DEL ÉMBOLO Y EL RESORTE

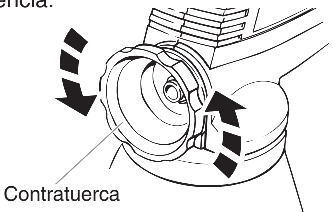
El tiempo de vida promedio del émbolo y el resorte varia de acuerdo al tipo de substancias utilizadas.

NOTE: Reemplace el émbolo cuando el pulverizador tarde más de 15 secondes en cebarse al estar bien lubricado, o si gotea demasiado líquido y usted ha seguido todas las sugerencias descritas en la sección de detección y solución de problemas de este manual. Cuando limpie el pulverizador, reemplace el resorte si nota que está roto.

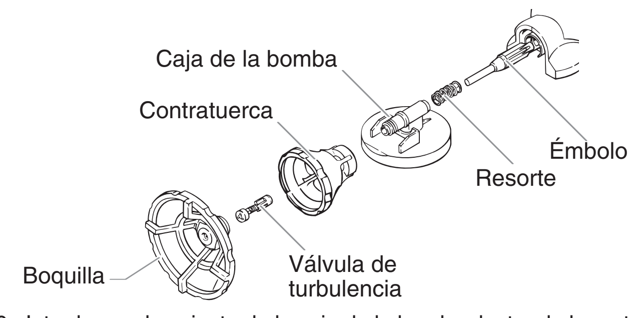
1. Asegúrese que el pulverizador esté desenchufado.
2. Gire la boquilla en **sentido contrario** de las agujas del reloj y retírela. Tenga cuidado de no perder la válvula de turbulencia.



3. Extraiga la válvula de turbulencia.
4. Gire la contratuerca en sentido contrario de las agujas del reloj y retírela.
5. Retire el conjunto de la caja de la bomba del pulverizador.
6. Tire del émbolo y el resorte para sacarlos de la caja de la bomba.



7. Separe el resorte del émbolo y deseche el émbolo desgastado.
8. Coloque el resorte dentro de la parte delantera del émbolo nuevo.
9. Coloque el émbolo dentro de la parte posterior de la caja de la bomba.



10. Introduzca el conjunto de la caja de la bomba dentro de la parte delantera del pulverizador.
11. Coloque la contratuerca en la caja de la bomba.
12. Presione la contratuerca mientras la gira en **sentido** de las agujas del reloj. Apriétela bien con la mano.

⚠ PRECAUCION

Trate con cuidado la rosca de la contratuerca. Asegúrese que la rosca calce correctamente antes de apretar. Verifique que la caja de la bomba haya entrado completemente dentro del pulverizador y que la contratuerca esté bien apretada.

13. Inserte la válvula de tubulencia dentro del extremo delantero de la caja de la bomba.
14. Coloque la boquilla de rociado en la caja de la bomba y gírela en **sentido** de las agujas del reloj hasta que puede bien apretada.

OTRAS REPARACIONES

Si tiene problemas que no pueda resolver con la sección de solución de problemas de este manual, llame a Servicio técnico de Wagner al 1-800-328-8251, de lunes a viernes, entre las 8:00 a.m. y las 4:30 p.m., hora central. También existe una opción de autoayuda automatizada, llamando al 1-800-760-3844 y en www.wagnerspraytech.com, todos los días y a toda hora. Si sospecha que tiene un problema con el sistema eléctrico o si tiene otros problemas que no haya podido solucionar con el mantenimiento de rutina descrito en este manual, lleve el aparato al centro de servicio autorizado más cercano.

TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO

Envíe su tarjeta de registro del producto o regístrelo en línea en www.wagnerspraytech.com. El registro apropiado servirá como comprobante de compra en caso de que se extravíe el recibo de compra original. El enviar esta tarjeta acelerará el proceso de su garantía. Siempre escriba el **código de la fecha** de la unidad en la tarjeta antes de enviarla. El código de la fecha se encuentra en la base del mango (por ejemplo, **T087R**). La información adicional nos ayudará también a desarrollar nuevos productos que respondan mejor a sus necesidades o deseos.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

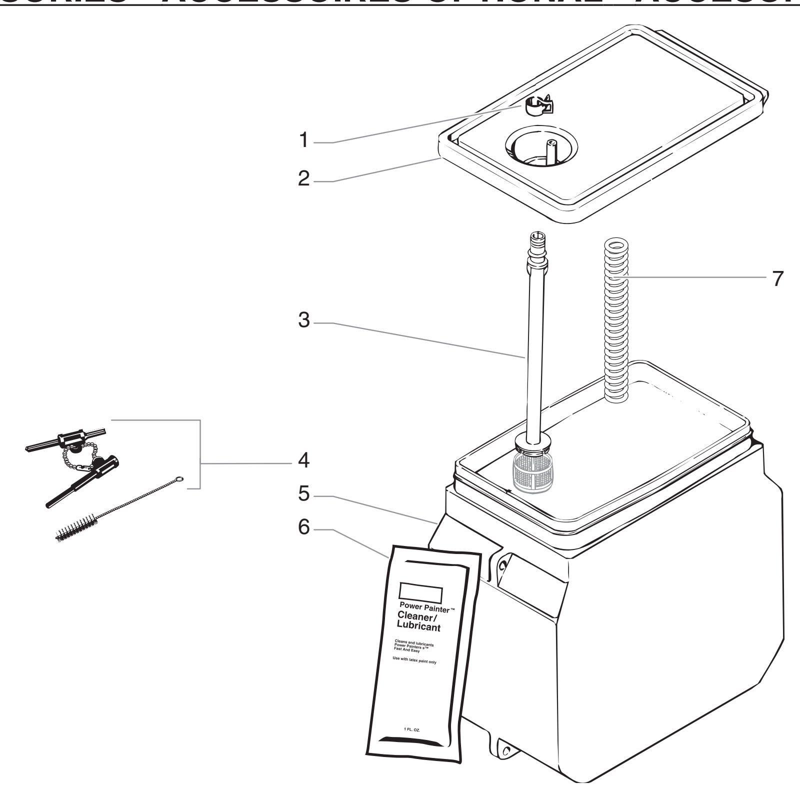
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	1. No hay electricidad en la toma de la pared. Un problema eléctrico o motor defectuoso.	1. Intente usar otra toma. Lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.
El motor tiene un leve zumbido y no rocía.	1. La perilla de control de flujo se ha girado demasiado. 2. El émbolo está agarrotado.	1. Gire la perilla de control de flujo en sentido contrario de las agujas del reloj. 2. Desarme el pulverizador y límpielo.
El motor funciona bien pero no rocía.	1. No se puede cebar la unidad con la extensión de succión de 5 pies. 2. El tubo de succión está flojo o dañado. 3. La válvula de turbulencia está tapada o desgastada. 4. Falta la válvula de turbulencia. 5. La substancia rociada es muy viscosa. 6. La boquilla está tapada. 7. El filtro de la toma está tapado. 8. La perilla de control de flujo necesita ajustarse. 9. El émbolo se ha desgastado.	1. Diluya la pintura. Coloque el pulverizador por debajo del nivel de la lata de pintura. Aceite la abertura de la toma. 2. Apriételo o reemplácelo. 3. Límpiela o reemplácela según sea necesario. 4. Coloque una válvula de turbulencia. 5. Diluya la substancia. 6. Limpie la boquilla. 7. Limpie el filtro de la toma. 8. Ajústela. 9. Límpielo y acéitelo, o reemplácelo.
La unidad escupe o aglutina la substancia aplicada.	1. El nivel de pintura está muy bajo. 2. La pintura es demasiado espesa. 3. La unidad de succión está floja y permite la entrada de aire. 4. La válvula de turbulencia está gastada. 5. La boquilla está gastada o es demasiado grande. 6. La perilla de control de flujo necesita ajustarse. 7. El émbolo se ha desgastado.	1. Rellene el envase. 2. Diluya la pintura. 3. Límpiela e insértela firmemente dentro de la toma de entrada que está en la cubierta de la bomba. 4. Reemplace la válvula de turbulencia. 5. Reemplácela si está gastada o coloque una boquilla más pequeña. 6. Ajústela. 7. Reemplácelo o límpielo y acéitelo.
Nebulización excesiva.	1. La presión es demasiado alta. 2. Se está rociando muy lejos de la superficie.	1. Gire el perilla de control en el **sentido de las agujas del reloj** para reducir la presión y el flujo. 2. Acerque el pulverizador a la superficie.
La pintura se corre.	1. El movimiento del brazo es demasiado lento, la pistola está demasiado cerca de la superficie de trabajo o se está aplicando demasiada pintura a la vez.	1. Vea la sección de rociado (Pág 23-24).
El protector de la boquilla gotea.	1. El protector de la boquilla es para su seguridad y no se puede retirar. No se puede evitar que algunas pinturas goteen.	1. Use un pincel para las gotas que caen sobre la superficie de trabajo. Use un trapo.
No se observa nada en el módulo de frecuencia	1. No hay corriente eléctrica. 2. Módulo defectuoso.	1. Verifique que esté enchufado. 2. Lleve su pulverizador al centro de servicios autorizado para ser reparado.
La frecuencia del módulo no es constante	1. Módulo defectuoso.	1. Lleve su pulverizador al centro de servicios autorizado para ser reparado.
La unidad rocía en forma errâtica, el módulo no se puede ajustar	1. Módulo defectuoso.	1. Lleve su pulverizador al centro de servicios autorizado para ser reparado.
El motor se sobrecalienta.	1. Embolo agarrotado. 2. El cable de extensión es demasiado largo. 3. La unidad opera sin detenerse.	1. Limpie el émbolo. 2. Reemplácelo por uno de longitud adecuada. 3. Suelte el gatillo al final de la pasada. Si el pulverizador se siente caliente, espere a que se enfríe.
El líquido gotea entre la boquilla y la contratuerca.	1. La boquilla se ha aflojado. 2. La válvula de turbulencia está mal colocada. 3. La válvula de turbulencia se ha desgastado. 4. La caja de la bomba está corroída.	1. Apriete bien. 2. Desenchufe el pulverizador, retire la boquilla y vuelva a colocar la válvula de turbulencia. 3. Reemplace. 4. Reemplace.



PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

OPTIONAL ACCESSORIES • ACCESSOIRES OPTIONAL • ACCESORIOS OPCIÓNAL



PARTS LIST

English

Item	Part No.	Description	Quantity
1	-----------	Sprayer assembly	1
2	0199903	Piston	1
3	0016101	Piston spring	1
4	0285226	Pump housing	1
5	0272300	Piston locking nut	1
6	0272116	Swirl valve	3
7	0272135	Spray tip (.8mm pink)	1
8	0272109	Suction set	1
9	0285355	1-quart container	1
10	0280358	Dual hose set	1
11	0285352	Dual hose fitting	1
12	0272341	Suction set hose adapter	1
13	0285351	Pump housing locking collar	1
14	0280353	Container clip	1
15	0280205	Cleaning brush	1
16	0285198	Wide angle spray tip	1

LISTE DE PIÈCES

Français

Article	Pièce N°#	Description	Quantité
1	-----------	Pulvérisateur	1
2	0199903	Piston	1
3	0016101	Ressort de piston	1
4	0285226	Carter du piston	1
5	0272300	Écrou de blocage du piston	1
6	0272116	Soupape rotative	3
7	0272135	Embout du pulvérisateur (0,8mm rose)	1
8	0272109	Dispositif d'aspiration	1
9	0285355	Contenant de produit	1
10	0280358	Tuyau souple double	1
11	0285352	Raccord pour tuyau souple double	1
12	0272341	Raccord du flexible du dispositif d'aspiration	1
13	0285351	Bague de blocage du corps de la pompe	1
14	0280353	Pince pour contenant	1
15	0280205	Brosse de nettoyage	1
16	0285198	Embout à grande angle	1

LISTA DE PIEZAS

Español

Artículo	Pieza No.	Descripción	Cantidad
1	-----------	Conjunto del pulverizador	1
2	0199903	Embolo	1
3	0016101	Resorte del émbolo	1
4	0285226	Caja de la bomba	1
5	0272300	Contratuerca del émbolo	1
6	0272116	Válvula de turbulencia	2
7	0272135	Boquilla (0.8 mm, rosada)	1
8	0272109	Unidad de succión	1
9	0285355	Envase	1
10	0280358	Conjunto de dos mangueras	1
11	0285352	Conexión de dos mangueras	1
12	0272341	Adaptador de la manguera de la unidad de succión	1
13	0285351	Collarín de seguridad de la caja de la bomba	1
14	0280353	Gancho del envase	1
15	0280205	Cepillo de limpieza	1
16	0285198	Boquilla de ángulo abierto	1

OPTIONAL ACCESSORIES

English

Item	Part No.	Description	Quantity
1	0156402	Hose clamp	1
2	0280364	Backpack lid	1
3	0280362	Long suction tube	1
4	0280205	Brush with optional cleaning kit	1
5	0272375	Backpack	1
6	0280113	Cleaner/Lubricant packet	1
7	-----------	Spring	1

ACCESSOIRES OPTIONAL

Français

Article	Pièce N°#	Description	Quantité
1	0156402	Pince pour flexible	1
2	0280364	Couvercle du contenant à dos	1
3	0280362	Long tube d'aspiration	1
4	0280205	Brosse avec trousse de nettoyage facultative	1
5	0272375	Contenant à dos	1
6	0280113	Trousse de produits nettoyants/ lubrifiants	1
7	-----------	Ressort	1

ACCESORIOS OPCIÓNAL

Español

Artículo	Pieza No.	Descripción	Cantidad
1	0156402	Abrazadera de la manguera	1
2	0280364	Tapa del envase de mochila	1
3	0280362	Tubo de succión largo	1
4	0280205	Cepillo con juego de limpieza opcional	1
5	0272375	Mochila	1
6	0280113	Paquete de limpiador y lubricante	1
7	-----------	Resorte	1

⚠WARNING

Any attempt to open the motor housing or repair any electrical parts within the unit by anyone other than an authorized repair technician could cause serious injury and will void the warranty.

⚠MISE EN GARDE

Toute tentative par une personne autre qu'un technicien autorisé d'ouvrir le carter du moteur ou de réparer un composant électrique pourrait entraîner des blessures graves et annulerait la garantie.

⚠ADVERTENCIA

Si alguna persona que no es un técnico de reparación autorizado abre el alojamiento del motor y trata de reparar alguna pieza eléctrica de la unidad, puede ocasionar graves lesiones y se anulará la garantía.



WAGNER ONE-YEAR LIMITED WARRANTY - Keep on File

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) is warranted against defects in material and workmanship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE. THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid, to any Wagner Authorized Service Center. (A listing of Service Center locations is enclosed with this product.) Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

Ceramic Spray Tip Lifetime Warranty

The ceramic spray tip you have purchased with your Wagner Power Painter is warranted against wear for the life of the Power Painter. The ceramic spray tip warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents or user's negligence.

If the ceramic spray tip fails due to wear, return it, postage prepaid, to Wagner Spray Tech Corporation, Spray Tip Replacement, 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis, MN 55447. Please include your name, complete address and telephone number with the spray tip. Allow 6 to 8 weeks for delivery.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This equipment is covered by one or more of the following U.S. Patents: 2,99,646 - 3,116,879 - 3,445,068 - 3,876,154 - 3,899,134 - 3,680,789 - 4,036,438.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN - À conserver

Ce produit, fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), est garantit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an suivant la date d'achat, s'il est utilisé conformément aux recommandations et directives imprimées par Wagner. Cette garantie ne couvre pas les dégâts qui résulteraient d'une mauvaise utilisation, les accidents, la négligence de l'utilisateur ou l'usure normale. Cette garantie ne couvre aucun dégât dû des opérations de maintenance effectuées par tout autre qu'un réparateur appouvé par Wagner.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARICULIER EST LIMITÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. CE PRODUIT N'EST CONÇU QUE POUR UNE UTILISATION PRIVÉE. DANS LE CAS DE LOCATION OU AUTRES APPLICATIONS PROFESSIONNELLES, CETTE GARANTIE SE LIMITE À 30 JOURS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, QUE CE SOIT POUR UNE RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU TOUTE AUTRE RAISON. CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES

Si un produit est défectueux, au niveau des matériaux ou de la fabrication, au cours de la durée applicable de la garantie, le renvoyer avec une preuve d'achat, port payé, à l'un des centres de service autorisé par Wagner. (Une liste des adresses de ces centres accompagne tous les produits). Le centre de service autorisé réparera ou remplacera le produit (au choix de Wagner) et le renverra, port payé, et utilisateur.

Garantie à vie de l'embout en céramique du pulvérisateur

L'embout livré avec ce produit Wagner est garanti contre l'usure pour toute la durée utile de l'appareil. Cette garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation du produit, d'accidents ou d'une négligence de l'utilisateur.

Si l'embout en céramique du pulvérisateur s'use, le renvoyer, port payé, à Wagner Spray Tech Corporation, Spray Tip replacement, 1770 Fernbrook Lane Minneapolis, Minnesota 55447 (USA). Prière de joindre le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'utilisateur. Compter un délai de livraison de 6 à 8 semaines.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATIONS DE LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU ACCESSOIRES, LES RESTRICTIONS APPARAISSANT AUX PRÉSENTES POURRAIT DONC NE PAS S'APPLIQUER À UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS À UTLISATEUR, MAIS CELUI-CI POURRAIT AVOIR D'AUTRES DROITS EN VERTU DES LÉGISLATIONS LOCALES..

Cet équipement est couvert par un ou plusieurs de ces brevets américains:: 2.99.646 - 3.116.879 - 3.445.068 - 3.876.154 - 3.899.134 - 3.680.789 - 4.036.438.

GARANTíA LIMITADA POR UN AÑO - Manténgala archivada

Este producto, fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones especificadas por Wagner. Esta garantía no cubre daños producidos por uso indebido, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal del producto. Tampoco cubre defectos o daños producidos por reparaciones o mantenimiento no realizados por un Centro de servicio autorizado de Wagner.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE BUEN ESTADO PARA PROPÓSITOS ESPECÍFICOS ESTÁ LIMITADA POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTE PRODUCTO SÓLO HA SIDO DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO. SI SE LE DA USO PROFESIONAL Y DE RENTA, ESTA GARANTÍA TIENE UNA DURACIÓN DE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA WAGNER SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO ACCIDENTAL O COMO CONSECUENCIA DEL USO DEL PRODUCTO, YA SEA POR LA VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO INCLUYE LOS ACCESORIOS.

Si cualquier producto presentara defectos de materiales y/o de mano de obra durante el período válido, devuélvalo con el recibo de compra y el flete pagado a cualquier Centro de servicio autorizado de Wagner (este producto viene con una lista de los Centros de servicio). El Centro de servicio autorizado de Wagner reparará o reemplazará el producto (de acuerdo a su criterio) y se lo devolverá haciendo uso de los gastos de flete ya pagados.

Garantía vitalicia de la boquilla rociadora de cerámica

La boquilla rociadora de cerámica que usted ha adquirido con su equipo rociador de pintura Wagner está garantizada contra desgaste por el tiempo que dure su rociador. La garantía de la boquilla de cerámica no cubre daños producidos por uso indebido, accidentes o negligencia del usuario.

Si la boquilla de cerámica falla, debido a desgaste, devuélvala con franqueo pagado a Wagner Spray Tech Corporation, Spray Tip Replacement, 1770 Fernbrook Lane Minneapolis, Minnesota 55447. Por favor, junto con la boquilla, incluya su nombre, su dirección completa y su número de teléfono. La boquilla se le devolverá en de 6 a 8 semanas.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE TIEMPO A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI TAMPOCO LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O COMO CONSECUENCIA DEL USO DEL PRODUCTO, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A SU CASO PARTICULAR.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA CIERTOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE ACCEDER A OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Este equipo está cubierto por una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: 2.99.646 - 3.116.879 - 3.445.068 - 3.876.154 - 3.899.134 - 3.680.789 - 4.036.438.



Wagner Spray Tech Corporation
1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, Minnesota 55447
Telephone 1-800-328-8251